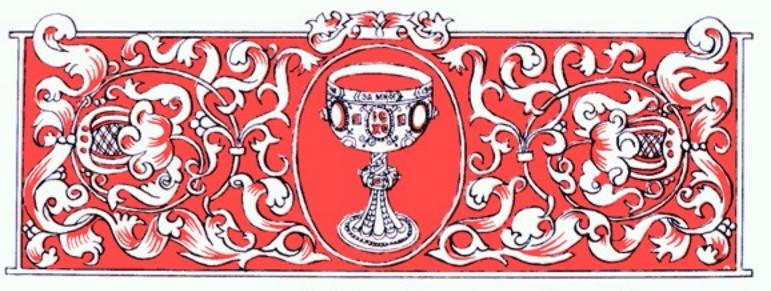


Живоначальная Троица

Икона преподобного Андрея Рублева



# ни няреченію, йсповідянію ник діноточіх й кіноточіх й

(По чину, изданному Святейшим Синодом в 1910 году \*, и по современной практике Русской Православной Церкви)

Егда время случится избрати архиереа на кий-либо архиерейский престол, тогда во Священном Синоде разсуждают, кто доволен на таковое достоинство.

И определенному во архиереа бывает наречение сицевым образом.

Времени наставшу, призываеми бывают архиерее во Священный Синод или во храм, и, собравшымся им, первенствуяй архиерей возлагает на ся мантию, епитрахи́ль, поручи и малый омофор, прочии же архиерее мантии. Поставляется же столец, на немже полагается Святое Евангелие. Два иеромонаха в фелонех держат един убо Святый Крест на блюде с возду́хом, други́й — сосуд со святою водою и кропилом. Приводят же архимандрити два в ма́нтиях избра́ннаго пред архиереи.

По сих бывает избранному объявление тако:

Честный отец архимандрит [или: иеромонах], имярек, Святейший Патриарх Московский и всея Руси и Священный Синод Русской Православной Церкви благословляют твою святыню быть епископом богоспасаемого (ых) града (о́в), имярек.

Избранный же на сие отвещает:

Благословение Святейшего Патриарха Московского и всея Руси

и Священного Синода Русской Православной Церкви быть мне епископом богоспасаемого (ых) града (ов), имярек, со благодарением приемлю и нимало вопреки глаголю.

<sup>\*</sup>Сей чин на избрание и рукоположение епископа изследован и свидетельствован с древняго греческаго и словенскаго Чиновников, «яко бысть при Преосвященных Митрополитех всея России».

И первенствуяй архиерей начинает:

Б'ягословени бій наши, всегда, нынів й присно й во вікни вікоми.

Прочии глаголют: **Царю́ Небе́сный: Трисвятое,** по **Отче наш:** Первый архиерей глаголет:

Μκω τβοε Ε΄ στι μρτβο, μ σμλα, μ σλά\_ Βα, Οϊλ μ σμα μ στάς ω χχα, μείμα μ πρήσηω μ βο βακη βακώβα.

Прочии глаголют тропарь:

Благословен еси, Христе Боже наш, Иже премудры ловцы явлей, низпослав им Духа Святаго, и теми уловлей вселенную, Человеколюбче, слава Тебе.

Слава, и ныне, кондак:

Егда́ снизше́д язы́ки слия́, разделя́ше язы́ки Вы́шний, егда́ же о́гненныя язы́ки раздая́ше, в соедине́ние вся призва́, и согла́сно сла́вим Всесвята́го Ду́ха.

Посем первый архиерей глаголет ектению сию:

Помнявні наса, бже, по велнций мятн твоей, молнма ти ся, гди, оўслышн й помнявн.

Прочии отвещавают: Господи, помилуй (трижды).

βμέ Μόλημε ω βελήκομε τος Πολήμε ή Οπης μαπείαρες Μοεκός Ταμένης Μοεκός Τος Αργίη Αργίη Η ΑΙΠεή.

Аще Патриарх, глаголет:

вселенских в сватейших вселенских патріарстук й ш всакоми впіскопствт право-

βμέ Μόλημα ω ετοχραμήματη στραμά μάμμεμ, κλαστάχα ή κόμηστατά ελ.

εμέ Μόλημε ω Βεε τε τη τέμε αρχ ϊΜαμαρίττε [ μλη: ερομομά τε],

μμε μοκοή 3 εράμητε κο επίε. KOПА БГОСПАСА́ЕМАГО [ЫХХ] ГРА́\_ ДА [WBZ], ĤMKZ.

ви молнмем за вей братію й за вей православныя хрістіаны.

Возглас:

Мкш мятнвъ й человъколюбецъ бтъ есй:

Прему́дрость. Честне́йшую Херувим: Слава, и ныне: Го́споди, поми́луй (трижды). Влады́ко, благослови́.

Отпуст:

Йже въ виджийн Огненныхъ Азыкъ съ нёсе низпославый пресватагш дха на стых свой обченики и аплы хртосъ, истинный бгъ нашъ, молитвами пречтых своей мтре, чтнагш славнагш пророка, пртечи и кртителж сшанна й стагш ймкъ, егиже есть день,

## й всёхъ стыхъ, помилветъ й спасетъ насъ, гако благъ й человъколюбецъ.

По отпусте нареченный произносит речь.

Посем поют многолетия Святейшему Патриарху, присутствующым архиереем и нареченному.

Сим скончавшымся, благословляет первенствуяй архиерей нареченнаго Крестом и окропляет святою водою, и отходят кийждо во своя.



В день, в о́ньже подоба́ет быти поставлению, бывает ко всено́щному бдению бла́говест по Уставу, а на 9-й песни бла́говестят в большой колокол.

А к поставлению, 1-го часа́ дне, вполы́, бывает благовест в воло́выя, си́речь с перезвоном.

И собираются архиерее и прочии в соборную церковь и, облекшеся по Уставу, восходят на амвон (кафе́дру), предстоя́щым архимандритом, игуменом и протопресвитером и всему клиру. Ве́стно да будет, яко на кафе́дре облачается во святительския одежды в день поставления токмо первенствуяй епископ, прочии же архиерее облачаются во олтари. Такожде и встреча бывает точию первенствующему. Нареченный выходит на встречу облаченный в подризник, епитрахи́ль, по́ручи, пояс и па́лицу, име́яй поверх сего рясу, крест, ма́нтию и клобу́к. На входных молитвах прикладывается к иконам после архиереа. По входных молитвах, приемь благословение архиереа, нареченный с прочими иереи входит во олтарь, иде́же снемлет рясу, ма́нтию и клобу́к, облачается же в фело́нь и надевает митру.

Среди же церкве, близ амвона, на помосте церковнем, полагается изображение орла единоглавна, крыла́ просте́рта имуща, на ногах право стоя́ща, под ногами же его град со забра́лы и столпа́ми, орлу́ же яко наступившу на столпы́ о́ны. И стрегу́т, е́же никомуже наступи́ти на орла́. Архиерей первенствуяй повелевает протопресвитеру и протодиакону призвати имущаго хиротонисатися. Они же, поклоньшеся и целовавше руки архиереа, вземлют имущаго хиротонисатися во олтари, оде́яна во священныя одежды, и проводят до нижняго края орла, и покланяется той трижды.

Протодиакон же творит первое приведение избраннаго, проповедая и глаголя ясным гласом:

Приводится боголюбезнейший, избранный и утвержденный архимандрит [или: иеромонах], имярек, хиротонисатися во епископа богоспасаемаго (ых) града (ов), имярек.

Избранный же держит в руках своих священная написания православныя веры, и глаголет ему первенствуяй архиерей:

## Чесш радн пришели Есн й Ш нашем мфрности чесогы просиши;

Отвечает избранный, глаголя:

Χϊροτόμιο αρχιερέμεκια ελιολάτη, πρεωεβαψέη\_ ητάμωϊη.

И вопрошает его первенствуяй архиерей, глаголя:

## <mark>Й</mark> какш вѣр8ешн;

Избранный же глаголет велегласно святый Символ:

Ερδω Βο Ελήματο ΕΓΑ ΟΙΑ, ΒιελερπήτελΑ, ΤΒΟΡΙΑ ΗΕ΄ Η ΒΕΜΛΗ, ΒΗλΗΜΕΙΜΈ ΜΕ ΒΙΈΜΕ Η ΗΕΒΗλΗΜΕΙΜΈ. Η ΒΟ Ελήματο Γλα ΙΠΙΑ ΧΡΤΑ, ΙΠΑ ΕΜΊΑ, Ελμηορόληματο, Ήπε Ε΄ ΟΙΑ ροπλεμματο

прежде всехи въки. Света В света, бта йстинна W бга йстинна, рожденна, не сотворенна, едино\_ евщна ощв, ймже вся быша. Наст радн, человивки, н нашего ради спсента сшедшаго воплотившагось 🛱 дха ста й мойн двы, й вочелов вчшаса. Распатаго же за ны при понтійстеми пілате, й страдавша, й погребенна. Й вос\_ кресшаго ва третій день, по писанієма. Й возшед\_ шаго на нбед, й стъджща фдеен8ю оща. Й пакн градвщаго со славою, сванти живыми й мертвымя, вгиже цотвію не будетя конца. Й вя дуа стаго, гда, животворащаго, йже W оща йсходащаго, нже со ощеми й сноми спокланаема й селавима, глаголавшаго прршки. Во Единв ствы, соборнвы аплыквы црковь. Исповидвы банно кринение во шеставленіе гртіхшвя. Чаю воскрнім мертвыхя. Й жизни будущаги века. Аминь.

По изглаголании же сего первенствуяй архиерей, благословляя его крестовидно, глаголет:

Багодать бга оща на гда на шегш, інса хота на стагш дха да боль.

И приводится избранный и до среды орла, протодиакону пропове́дающу привождение его, якоже изъяви́ся выше:

Приводится боголюбезнейший: и прочая.

И ставшу избранному на средине орла, первенствуяй архиерей обращает к нему слово и глаголет:

Мвн намя Еще, какш неповед вешн ш свойствах в тріех в постасей непостнжимагш божества н наже ш вочеловерченін упостаснагш сна н слова бжіл.

Избранный же ясным и великим гласом, во услышание всех, чтет второе исповедание, сице:

й Единос Ущнаго, й равнославнаго, й твари сод тель. Вф8ю, тки бдина W томжде пресбщественным й живоначальным трцы, Единородное глово, гинз\_ шедя ся нёся, нася радн, человейкя, й нашего радн спісенім, воплотнісм Ш дха ста н мрін двы, н во \_ человенись, сирень совершенный человека бысть, пребывам бга й ничтоже пременива 🛈 бжескагы εδιμεετικά πρισσωμέμιενα κα πλότη, ήλη κο ήμος превративи, но, без преложений восприеми человика, ви неми страданіе й смерть претерпів, ш всякаги страданій по бжиком вститв вободный, й Βοικρέιε ΒΖ ΤρέΤΙΗ ΔέΗ Η3 ΜέρΤΒΜΧΖ, Η ΒΟ3ΨΕΔΖ на нёса, возседе шдесною бга й оща. Вще же воплотившагись слова Един8 упостась исповад8ю, й втервю й проповтедвю, таки едина й тойжде έττι χρτόια κα μεχα πο κοπλοψέμιμ εττειτκάχα, ιοχραμά Βε μήχει ή ήξ μήχει ετ. Ποιλέλοвательнь же й двь вшли чтв, коемвждо встествв гохранжющ8 собственн8ю волю й собственное

действіе. Вервы й йже ш бот й бжественных в единым кадоліческім й аплыскім цркве преданієми й сказанієми. Покланмысм шноснтельнш, й не босложебнш, бжественными й досточтимыми ікшнами самогш хрта й пречтым бомтре й всехи стыхи, честь пред ними гавлюємом, преносм на первошбразное.

Йнакш же ш семя мудреть Ующнхя, такш чуждемудреть Ующнхя, Шметаю й анадематеть Ую.

И глаголет первенствуяй архиерей, крестовидно благословляя рукополагаемаго:

 Посем избранный приводится до главы орла, проповедающу протодиакону приведение его, якоже выше явися. Ставшу же избранному на главе орла, глаголет ему первенствуяй архиерей:

Ійвні намя й бщё какш содержиши каншиы стыхя апля й стыхя фтбця, й преданім й оўстановленім цркшвнам.

Избранный же велегласно глаголет:

ε τεμδ μοεμδ ττω εξρω ήτησε ξαμή ως τω μάθις καμώμω ττώχε άπλε, τεμμή ετελέμτικη εκκχε ή ελγονετήβωχε πομέτημας τοδόρωβε ή πράβηλα ττώχε ότε με χραμήτη ή τοδλιθμάτη. Βιά, άπε τίμ πράμω, ή άπε πρίεμλη, ή άχπε τίμ ωβρατήμας, ή άπε τίμ ωβρατήμας, ή άπε τίμ ωβρατήμας, ή άπε ωβραμάθις.

вще же шбъщаванся преданія цркшвная, оўставы стыя й чины вся кадоліческія восточныя православныя цркве хранити нензмёниш.

Фвацианся й црковный миря соблюдати й твердш держати, й ни Единымя оўбш правомя вя чесомя противная православнай кадолічестай, восточнай χρτιάμεττε ετέρτ πέρετ πέρετ πέρετ πέρετ πέρετ και το είναι με πάθη ποιλτέρετ και το είναι με ποκηθημικά είναι με ποκηθημικά είναι και το είναι είν

ψετιμά κε τα вο ττράτε εκτι ή ετολω είκων πράβονα ββέρετησε νη ττάλο οξηραβλάτη ή οξιέρλην οξιέρλητη ή ε βετέχα ξρειεή τοχραμάτη, το βιάκηνα οξιέρλημας τιμάμιενα.

εμέ жε ή βε τόμε ήτηοβταθίας, δίκω με 3λάτα ήλη τρεβρά ωβτωμάμιεμε ή αλληιεμε μα τιε τηθεκέμιε πρηχοκάθ, μο τέμε, ηββράμιεμε τβλιττήματω πατριάρχα ή τβλιμέμματω τύμοα.

К z τθω z жε ω ε τη μάρες ничтоже творити ми по н 8 жд т, йще й ш сильны х z лиц z йлй ш мио-

πειτβα μαρόλα μέλμηδ, αψε ή επέρτιο μη βοιπρετώτε, βελώψε чτο εοτβορήτη μη βοπρεκή Επέιτβωμημη ή εψωμημη πράβηλωμε, ημπέ βε Υθπλέη επάρχιη λιτέργητατη, ηλη ήμο чτο εψέημηχε μέωτη βεξ βολη επάρχιη εθημω άρχιερέα, τάκοπλε με ρεκοπολαγάτη μη ημπέ ιερέα, ημπέ λιάκομα, ημπέ ήμαγο κακοβάγο κλήρικα Υθπλώμω επάρχιη, ημπέ πρίηματη ήχε βε μοιό επάρχιο βεξ Επέρχιη, ημπέ γάματε εβοήχε ημε άρχιερέωβε.

₩ετμάθια βρθηέθηθω μη πάιτβθ πο ψεωναθαίνα απλε ποιτιμάτη ή μαβηράτη: κάκω πρεεωβάθητε βτέρητη και πρημαθαίνη εξερικά επίχες α παντρήτη τε πρημπεκάμιενες οξημητή η βαπρειμάτης μασώ ραικόλως εθεβεία ή εξερεική μασκάλητας η μασώ προτήβητη χρτιάη εκομθ σπονέιτιω ή σπιομάβιω ψεωναμ με ποερεκμάλη χρτιάμικαι κητία.

Сх противными цркви стей сх развмомх й кротостію поствпати, по аплв пасля, йкш рабв гдню не подобаєти сваритисм, но тихв быти ко

всфмя, оўчнтельн8, незлобнв8, ся кротостію на\_ каз8ющ8 протнвным, Єда какш дастя ймя бгя покамніе бя раз8мя йстины.

вие же, по заповедн ганей: воздаднте кесарсва кесаревн й бята бтовн, шбещаванся быти верени властеми бтохранимых страны нашех ршссій-

βεῶ жε τᾶ, ιἄκοжε μηέει ῶετιμάχεω, μο ποελίξο ημέω ηβμαχάμιω, ράμη εξάδιμηχα ελέα, ήεπολημτη ῶετιμαβάμεω. Εξάη μη εεραμεβίτας εξα ῶετιμάμιω μοειώ εβημτέλο.

Βο θετημητών πε θ οξεερμητών ποένα πραβλέμιη θ μτάτιτε τα δα εδρετα εάνα τό επεήτελь μάμα θτία χρτόεα κιλ πολοψημικα, ελιδπε κδημω εο δίμενα θ μποκλομέμιε, μώμτ θ πρήεμω θ βο βτάκη βτακώβα. Αλιθής μώμτ θ πρήεμω θ βο И сему исполнившуся, благословляет его первенствующий архиерей, глаголя:

Επρομάτε ετάτω μξα, μρεβ μα. ωδ μπέρησετε, προηβεσμητε τα, ετολωεέβητε ματο άρχιμαη. μημε ιερομομάχα , ήμκε, ηβεράμματο επίεκοπα ετσεπα. εάεματω [ωχε] Γραμα [ωκε], ήμκε.

Избранный же покланяется архиереем трижды, и протодиакон приводит его ко архиереем, и той, вручив первому архиерею начертание исповедания и обещания, целует десныя руки архиереев. И сходит со амвона и паки покланяется архиереем. Первый же архиерей, знаменуя его рукою крестообразно, глаголет:

## Багодать престаги дуа да 68. детя ся тобою.

Потом отводят его на орлец, и протодиакон возглашает многолетия Святейшему Патриарху, и присутствующым архиереем, и новоизбранному. Нареченный при пении: **Мно́гая ле́та** кланяется первенствующему архиерею, архиереем одесную и ошу́юю, а при последнем многолетии — народу на три страны, затем приемлет благословение от коего́ждо архиереа, и вторый протоиерей и вторый диакон отводят его во олтарь.

И бывает литургия по чину. И стоит хиротонисуемый на учиненном месте во олтари.

И по Трисвятом пении приводится протопресвитером и протодиаконом хиротонису́емый пред святыя двери, и приемлется архиереами во святый олтарь, пред святую трапезу, и абие преклоняет колена своя пред святою трапезою, между́ архиереами. И вземлют Святое Евангелие и, разгну́вше, полагают é, превра́щше, пи́смяны на главу его, придержаще отсю́ду и отону́ду. Глаголет же первенствуяй архиерей в слух всех:

Нзбранїеми й неквсоми бого\_ любезнийшнхя архіересвя всеги шсващеннаги собора, БЖЕСТВЕННАМ БЛГОДАТЬ, ВСЕГДА немощнаж врач8ющи й wck8\_ дъвающам восполнающи, прор8честв8етх бголюбезнийшаго архімандріта інді: Ігромонаха ], ймки, избраннаги во Епіскопа БГОСПАСА́ЕМАГО [ЫХХ] ГРАДА [WBZ], ймки. Помолнмся обы пріндети на него бла\_ годать всестаги дха.

И глаголют вси во олтари: Господи, помилуй (трижды).

Архиереем придержащым Евангелие, первенствуяй творит над главою рукополагаемаго кресты три, благословляя его, и глаголет:

Во йма Оца й іна й ітагш дха, нынт й приснш й во втки вт. кшвъ.

И архиереем, положшым десныя руки на главе рукополагаемаго, первенствуяй молится си́це:

ладыко гін, біт наши, зако-ноположивый нами чрези всехвальнаго твоего апостола тепеней й чиншвъ чинъ, во ёже сл8жити й лїт8ргисати честнымъ пречнетыми твонми тайнами сватеми твоеми жертвенниц<del>и</del>, первое апостолы, второе пророки, Третіе обчители, самъ, владыко вокух, й сего, йзбраннаго й сподобльшасм поднтн' ечангельском8

йг8 й архіїрейском8 достоннств8, чрезъ рекоположение насъ, соприс 8тств вющих з з с соепіскопшва, нашествієми й силою й благодатію εΒΑΤάΓω ΤΒΟΕΓὼ Δζα οξκράπη, μακω οξκράπηλα έτη εΒΑΤώΑ απόττολώ й пророки, йкш помазаль Егн царн, такш шеватнач Есн архії рен, н непорочни вти архієренетво пока\_ жн н, вежкою честностію оўкраснви, квата представи, во ёже достойн8 выти просити ем8 пже ко спасе\_ нію народа, й погл8шати тебф Его. Мкш (ватика твое йма, й проглависм твое царство, Отца й сына й сватаго д8ха, нынт й присню й во въкн въкшвъ. Аминь.

Посем глаголет от сохиротонисующих архиереев един тихим гласом, елико слышати соприсутствующым архиереем и отвещати, диаконства сия:

## Мироми гду помолнмем.

И отвещают: Господи, помилуй (единожды).

- (Й) свышнеми мнрф, н спасенін ДУши нашнхи ГДУ помолнмсм.
- Шмнре всегш міра, блгостожнін стыхх бжінхх црквей й соединенін всехх гду помолимся.
- и стеми храмь семи й си вырон, блгоговынеми й страхоми бженми входащнхи ви Энь гру помолнмса.
- Ф великоми господнить й обуть нашеми сваттышеми патрі- арсты московстеми й всей русн

Πίμεμφ, ή εψέμμομα εψήομφ ρδεεκία πραβοελάβημω μρέβες, εβαμέμετβφ, βαμμμέμιη, πρε εμβαμίη, μίρφ, βαράβιη ή επα εξή πομολημέλ.

พ pagt ธัสเยพร, ที่พี่หร, หม่หนี прор8чить 8 емомя อักแห่งกน, หิ เก็เยหาห อักพ์ กลั้ง помолнми.

Μκω μα μελοβιτκολήσεμε είτε μετκειτρήμω ή μεπορόμηω είπε αρχιερέμετε μαρθείτε την πομολημικά.

ш бгохраннмей стране нашей, властехх й вонистве ва гав помолнмсм.

ψ Γράμτ τέμα, κτάκομα Γράμτ, στραμτε μ ω κτέχα πρέκθωμηχα Ετα πομοψη μ βαιμημέμια Γίβ πομολημικά.

Ш нзбавитись намя Ш вськів скорби, гичева й н8жды, гдв помолимсь.

Заст8пн, спасн, помна8н н сохранн нася, бже, твоею багодатію.

Πρειτίδη, πρεήτιδη, πρεκλιοιλο - Βέημδη, ελάβηδη βλίη το βείμη ΕΠΕΝ ή πρητησμέδι μείμη το βείμη ετιμή πομαμδείμε, εάμη τε εξε, ή μρδια μρδια, ή βέτι жηβότα η μαμα χρτίδι είδι πρεμαμήμα.

Отвещавают: Тебе, Господи.

Ектении глаголемей, первенствуяй архиерей, имеяй руку на версе́ хиротонисуемаго наложену, молится сице:

ян бже наши, понеже невозможиш человическомв Естествв БЖЕСТВЕННАГШ ПОНЕСТН СЯЩЕСТВА, строеніеми подобострастны намъ бучители поставивый, твой годержащым престоль, во ёже воз\_ носити тект жертву й приношение ω κιτέχα λώμεχα πκούχα, πώ, τζή, й сегю тавленнаго стронтела архі\_ еренскім благодати сотвори быти подражателя тебф, йстиннаго пасположившаги двшв твой за овцы твой, пвтевожда слепыха, света свщиха во тьме, на\_ казателя немядрыхи, обчителя младенцева, свътнавника ва міръ,

говершива двшы, вверенных емв ва настойщей жизни, предстанета престоля твоемя непостыдны й великвы мздя прінмета, йже осготовала есй пострадавшыма за проповедь есангелій твоегώ.

Посем полагают Евангелие на святей трапезе, и налагают хиротонисуемому саккос и прочыя одежды, глаголюще: Аксиос.

Подобно и клир глаголет тожде, и певцы.

Потом хиротонисуемаго целуют архиерее, и обычней похвале́ (на Трисвятом — аще Патриарх служение возглавляет) совершившейся, входят в сопрестолие (на горнее место), и хиротониса́нный архиерей мирствует ко Апостолу, и совершают святую литургию.

Аще имеются ставленницы, хиротонисанный архиерей рукополагает их. И по совершении Божественныя литургии, изъодеяются архиерее во святем олтари, и приводят хиротонисаннаго к первому архиерею, и возлагает той на него с благословением рукою архиерейскую рясу, панагию, мантию и клобук и дает ему вервицу (четки). Потом исходят арххиерее из олтаря и восходят на уготованный амвон, и протопресвитер и протодиакон приводят хиротонисаннаго ко амвону, и вручается хиротонисанному жезл архипастырский со увещательным поучением.



#### ВОСЛЪДОВЯНЇЄ, КЯКШ ШСВЮЦЯТН ЯНТІМННСЫ ЯРХІЄРЕЮ, НЯ ННХЖЕ СФЕННОДЪЙСТВОВЯТН СФЕНННКЯ ВО ФРКВН, НДБЖЕ НЕ ЙМЯТЬ СТЯЮ ТРЯПЕЗЯ МОФЕЙ (преведено са греческаги пнсменаги чиновинка)

Прежде убо повелевает архиерей ключарю или священнику, емуже вверена церковная служба, на сие искус имущу, да приуготовляет потребная, сиречь да повелит сшити влагалище под антиминс, на верхней стране, посреди. [Аще соизволит архиерей и мнози антиминсы освящати, елико архиерей повелит, на коемждо антиминсе, вшивает посреди верхняго края по влагалищу, идеже положити святыя мощи.] И, егда уготовят, полагает на блюде и приносит во церковь, и поставит на святей трапезе, верху индитии. Таже уготовляет воскомастих, и мученическия святыя мощи, и сосуд с родостамою (розовою водою), [аще несть родостамы, вино церковное доброе,] и святое миро в сосуде, и спичку, еюже помазывати святым миром антиминсы.

#### О составлении воскомастиха

Воскомасти́х составляется си́це: воск и масти́х толче́н, и ла́дан толчен, [аще несть масти́ха, вместо его белый ладан довле́ет,] и росны́й ладан толчен же, и ало́й толчен же [аще ли несть алоя (алекси́ра), вместо его сера белая (смола́)], и полагают прежде воск в горне́ц новый, проти́ву ме́ры вещей. И егда́ растопи́тся воск, полагают и вышеписанныя ве́щи. И мешают я́ в горнце́ спичкою опасно (со опасением), чтобы от воскипения не прелило́ся во огнь, и по малом кипении отставляют от огня во страну́.

Поставляются же и святыя мощи, три частицы, на святый дискос, и над дискосом звездица: и покрывает я покровцем, и полагаются на предложение, и вжигают две свещи пред ними [аще убо суть антиминсы многия на освящение уготовлены, полагаются на святый дискос частицы от святых мощей по числу антиминсов].

И приспевшу времени святыя литургии, облачается архиерей во архиерейская облачения вся. И верху́ архиерейских одежд возлагается ле́нтион, и обя́жется спреди́ убо от груде́й, даже до ног доставая, и созади́ под па́зухи ко хребту́, обоими концы́ стя́гнуто, и совокуплено́ связу́емо. Поперек же поясом препоясу́ется. Возлагаются на ку́юждо руку архиерею по единому убру́су, и поясом привязу́ются.

И тако укра́шен святитель, входит во святый олтарь, и сущии священницы, и диакони с ним. От прочих же людей никому́же во святый олтарь внити, ниже́ стояти, кроме́ архиереа, и священников, и диаконов. Таже протодиакону рекшу: Господу помолимся. И архиерей молится пред святою трапезою над антиминсы, во услы шание всем:\*

'ROOH'

Βοσιπάς: Μκω πολοβαίτα τίβτα βίλκαλ ελάβα, τέετα η ποκλοηίη , Οίξε η είτε η ετόμε Αχέ, ημήτα η πρήτηω η κο κτκη κτκώβα. Μήτης.

<sup>\*</sup> Аще суть множайшии освящаемии антиминсы, молитвы, зде и далее, глаголются множественне [во множественном числе: сему (сим), жертвеннику (жертвенником), и прочая].

И абие ковер нов простирается пред святыми дверьми, и на нем поставляется возглавие.

И архиерею изшедшу из олтаря и ставшу на ковре, протодиакон глаголет: Паки и паки, приклоньше колена, Господу помолимся.

И архиерей, колена приклони́в на возглавие, и сущии с ним иерее, и диакони во олтари, та́коже приклоняют колена.

Архиерей же молится сице:

нихинхи ви быт приведый, йже во светте ж ЗЕМЛИ ЖЕ ПОДНОЖІЕ: НЖЕ МШУСЕОВН повелжніе давый й подписаніе: веселе\_ нав же дух прембдрости вложивый, н оудованви нуи ки совершенію свивтельства скинін, въ нейже сл8же\_ шправданім вжхв, йстины й предначертанім, йже солоширотв й пространство сердца н тъмъ Нже **Гавивъ,** ጣ R0317

н всехвальными твонми аплюми йже въ дет службы, й скинін йстинн шеновлен багодать й теми стых цркви ижертвенники твой гди силъ, во всен Земли насадиль Есн, во ёже приногитись тебе мыгленным й безкровными жертвами, иже и семв нын жертвенник благоволиль Еги шетитиса, ко славъ твоей, и едино\_ роднаги твоеги сна, и стаги твоеги ДХА: ГАМЪ БЕЗГМЕРТНЕ Н ВЕЛНКОДАРО\_ витый црю, помани щедрюты твой, Η ΜΗΛΟΚΤΗ ΤΒΟΆ, ΙΆΚΟ ѾΒΕΚΑ (ŚTL: н да не возгн8еншием насъ, множе\_ ствоми шекверненыхи грфишви: ннже а разр8шиши завѣта твоегю нашел ечистоты. но презри

гржшенім наша, й оўкржпи наск, й оудован благодатію и пришествіємъ животворащаги й стаги твоеги дха, совершити без шевжденім шеціе\_ ніе жертвенника сеги: да и ва сема багогловими та уалмы, и песньми, Н ТАННЫМН ГЛЕЖБАМИ, Н ТВОЕ БЛГО-Утробіє выну величаеми. Ей вако гди БЖЕ СПСЕ НАШЪ, ОГПОВАНІЕ ВСЕХЪ КОН\_ цева Земан, оуслыши наса грешныха молащихса тебф: н низпосли престаго ТВОЕГО, И ПОКЛОНЖЕМАГО, И ВСЕСИЛЬ дха, и шети жертвенника сен, неполни его свита присносящнагю. **НЗБЕРН ЕГО ВЪ ЖИЛНЩЕ ГЕВЪ: ГОТВОРН** ЕГО СЕЛЕНІЕ СЛАВЫ ТВОЕЛ: ОУКРАСН ЕГО БЖТВЕННЫМИ ДАРОВАНЬМИ:ОУСТАВИ ЕГО

пристанище шб8реваемых х, врачевства страстен, привежние нем BO EXE ENTH Очима Твонма день и нощь, и оуши твой внем\_ лющь ва молнтву нже твонми й блгогов вниствоми ви той входжинмя и призывающымя все\_ Й ПОКЛОНАЕМОЕ НМА ТВОЕ. оубш да воспросата оу тебе, н ты оўслышншн на нёсн горж, й со\_ творншн, й матнви будешн. Со хранн ЕГО ДАЖЕ ДО СКОНЧАНІЛ ВЪКА НЕПОКО\_ лебима. Жертвенника сей ста стыха покажи, силою и действоми стагш ТВОЕГШ ДХА. Проглавн Его паче нже по законв шчистнанща, тки да тже

ва нема совершаємам священнодейства на стый, й пренёный, й мысленный твой жертвенника достизати, й багодать нама твоего пречтаго приносити остненім: дерзаема во не на нашиха недостойныха рака слаженіе, но на твою неизреченняю багостыню.

И по совершении молитвы востает архиерей и йдет во олтарь ко святей трапе́зе, и затворяется святый олтарь, и протодиакон глаголет внутрь святаго олтаря: Заступи, спаси, помилуй, возстави и сохрани нас, Боже, Твое́ю благода́тию.

- О свышнем мире и о спасении душ наших Господу помолимся.
- О ми́ре всего́ ми́ра и благостоя́нии Святы́х:
- О Великом Господине и Отце нашем Святейшем Патриарсе Пимене, и о Господине нашем Преосвященнейшем митрополите [или: архиепископе, или: епископе] [имярек] и делех руку его, и иже с ним священницех, Господу помолимся.
- О е́же освяти́тися же́ртвеннику (ком) сему́ (сим) прише́ствием и де́йством Свята́го Ду́ха, Го́споду помо́лимся.
  - О Богохранимей стране нашей:
  - О граде сем и всяком граде:
  - О избавитися нам:

Пресвятую, Пречистую, Преблагословенную, Славную Владычицу нашу Богородицу и Приснодеву Марию [и святаго, егоже есть освящаемый жертвенник] со всеми святыми помянувше, сами себе и друг друга, и весь живот наш Христу Богу предадим. Возглас:

Мкш стъ Есн бже нашъ, нже по Тебв пострадавшихъ, въ чтныхъ Μένεμημέχα πονηβάεωμ, μ τεβά ελάβε βοβεωλάεμα, Ομέ μ επέ μ ετόμε μχέ, ημήτ μ πρήτης μ βο βέκη βάκώβα.

И глаго́лему: **Ами́нь,** архиерей, приклони́в главу́, мо́лится молитвою сею, над родоста́мою, диакону ре́кшу: **Го́споду помо́лимся.** 

Τρη επέ Ηάμια, ωι κατήκω την δη Τορματικία ιπιήτελεμων απούλι πάκλεμίενα: ιάνα ή μείμα μης ποιλή επισμάτε ιτάιω τκοειώ μχα ή ελίκη κόμν ιίν, κο ωιμίξη ή ισκερμιθή πέρτκεμμικά τκο είω, πάκω επίσε ιλοκέμα ξιή κο κάκη κακώκα. Ανή με.

Та́же зна́менует родоста́му трижды, и е́млет архиерей сосуд с родоста́мою (розовою водою), и поливает на антиминсы, крестообразно, трижды, глагодя:

Ко йма ОЦА, й сйа, й стагшдха. Шкропиши ма ўссшпомя,й шчицу8\_ са: шмыеши ма,й пачё снікта оўбіклюса. Сие́ же трижды изглаго́лав, прирече́т и прочая псалма́, до конца. И, сла́вя, глаго́лет:

## Б'ягогловенъ бітъ нашъ вигда, нынъ й присно й во въкн въковъ й минь.

Та́же прие́м сосуд великаго мира, и диакону ре́кшу: **Во́нмем,** архиерею же поющу: **Аллилу́иа,** трижды, творит три кресты́, спичкою на антиминсе, со святым миром: един посреде́, и по о́бе стране́ два, глаго́лему и 132 псалму: Се что́ добро́, или что́ красно́: до конца.

И, славя, глаголет архиерей:

#### Слава тебе стаж

## трце, бже наши, во въкн.

И аще суть мнози антиминсы, творит на кийждо антиминс такожде. И глаголют псалом 131: Помяни, Господи, Давида:

Таже и́дет архиерей во предложение со священники, и диаконы, и с лампадами: и, став пред святыми мощьми, глаголет сию молитву, диакону ре́кшу: Го́споду помо́лимся.

Архиерей:

Тұн бже наша, в фрный во слове с фуд твонуй й неложный во шеф шанінуй твонуй. Даровавый стыми твойми мінкшми подвигоми добрыми подвизатися й теченіе блгочестій совершити й в фр йстиннагш йспов ф даній сохранити: сами вако престый, т фуй моленіеми

оумолена бодн й дарой нама недоетийныма твойма рабима часть й наследіе йметн са ними. да подражателіе теха бывше, сподобимся й предлежащиха теха блгиха.

возглас: Матій й щедротами й чавьколюбієми єдинороднаго ійа твоєгої, ги нимже багогловени єгн, го престыми, й багими, й животворащими твойми дуоми, ный й присио й во въки въкови. Аминь.

таже: ЖИРХ ВСЕМХ.

И диакон: Главы вашя:

Архиерей:

йн бже нашъ, мятвамн престых вячцы нашеж биы н все хъстыхъ твонхъ, дела рбкънашн хъ недостой ныхъ рабъ твон хъ направн н во все хъ оўгождати наё твоёй багти сподоби.

Возглас: БУДН ДЕРЖАВА ЦРТВЇЖ ТВОЕГО БЛГОГЛОВЕНА Й ПРЕПРОГЛАВЛЕНА, ОЦА Й ГНА Й ГТАГО ДХА, НЫНТЕ Й ПРИСНО Й ВО ВТЕКИ ВТЕКОВТ. АМИНЬ.

И по совершении молитвы приемлет архиерей святый дискос со святыми мощьми, покровен аером, и положит его на главу свою, и творит вход северными дверьми, со священники и диаконы, с лампадами и рипидами. Предходят убо с лампадами и диаконы с кадильницами, кадяще по чину, и идет даже до святых дверей.

И егда входит, поют тропарь: Иже на камени веры создавый Церковь Твою, Блаже, в той исправи моления наша и приими люди, верою вопиющих Тебе: спаси ны, Боже наш, спаси ны.

И пред святыми дверьми глаголет архиерей:

### позмить врата, кизи ваша, велегласно:

И отворяемым две́рем, внидет архиерей внутрь святаго олтаря и обходит о́крест святую трапезу, поя: Святи́и му́ченицы: и: Сла́ва Тебе́, Христе Бо́же, апо́столов похвало́: И поставит святый дискос на святую трапезу.

Таже дается архиерею кадильница, и, кадя окрест святыя трапезы, глаголет псалом 25: Суди ми, Господи, яко аз незлобою моею ходих: до конца. Таже диакону рекшу: Господу помолимся.

И архиерей молится сице:

дн нбіе й земли, йже стви твой црковь неизреченной прем'я дростій шеновавый й во Образи Єже на нбей агтлыкому служеній свъщенничества

чини на земай составлей, ты вако великодарие, прінми й нит молжщи хсм наст, не таки достойных и сущнут W ТОЛИКИ Х' ПРОСИТИ: НО ДА ПРЕМНОГОЕ ПОКАЖЕТЕЛ ТВОЕЛ БЛАГОЕТН: НЕ БО престаль ёсн члвжческій родь много-Образна вусотаму ставнзня женумя даровали бей твойхи блгоджаній, ЕЖЕ ВО ПЛОТИ ЕДИНОРОДНАГШ ТВОЕГШ ена пришествіє, йже на земай мвальст н возажва общыма во тмф вефта спасенім, вознесь себе ш нась жертв8, й бысть мірови всем в шчистилище, Общинки насъ своего воскресента сотворивъ, и вознесест на неса, шелече вом функн н аплы, такоже шефщасм

покланаємый й всеснавный, йже W ТЕБЕ БГА Й ОЦА НЕХОДАЩЬ, НМЖЕ БЫША сильнін джломи й словоми, крщенів предаша сноположеніл, цркви состави\_ ша, оўтвердиша жертвенники, піўєнйхже мы гржшнін держаще преданіе, припадаемъ ти въчном в бъв и мо\_ лимем ти баговтробие, йже къ тво\_ ем в пренопрнію созданнаго храма БЖЕСТВЕННЫМ ТВОЕМ НСПОЛНИ СЛАВЫ Й сего жертвенника стаго стыхх по\_ кажи, такоже нами предстолщыми емв, какшетрашномв цртвіх твоегш пртолв нешевжденишелвжити, моль\_ БЫ Ш наст и ш людех твонх в векх н безкровняю возповылающихх,

жертву твоей приносащих вагости, ш вольных й невольных гресех въ прощеніе, во шкормленіе житіл, во неправленіе багагш жительства, во йеполненіе вежкім правды.

Μκω ελγοιλοβήια τκοί πριιτόι ήμα, Οΐα ή επα ή ετάγω αχα, ημήτα ή πρήτηω ή во въкн въкώв». Μπήτη.

Таже:

MHPZ BUEMZ.

Диакон: Главы вашя Господеви приклоните.

И архиерей глаголет молитву:

вако многомативе, исполни славы, й стынн, й багодати, жертвенникъ твой сей, бкоже претворатиса ёже ви неми приносимыми тебф безкров\_ ными жертвами ви пречтое тило, и чтняю кровь великаг**ш б**га и спса нашегшінся хрта, єдинороднагштво\_ егш сна, ко спасенію всёху людей твойхъ й нашего недостоннства.

Возглас: Ты бо हे भे бга наша, бга миловати й пласати, й теба слав возсылаема, оцу й сих й стому дху, нына й присно й во ваки вакова.

И по совершении молитвы приемлет архиерей воскомастих и положит во уготовленом влагалище, сиречь в мешечик, под антиминсом. Таже емлет святых мощей три частицы и положит я в воскомастих, и возливает на них святое великое миро, и укрепив добре с воскомастихом.

Таже диакон глаголет: Господу помолимся.

И архиерей молитву сию:

**ЗДАРОВАВЫН, ЕЖЕСТ МОТОРН** ежe

Βοστπάς: Μέκω ΤΒΟΕ Ε΄ ΕΤΑ ЦΡΤΒΟ, Η ΙΗ΄\_ ΛΑ, Η ΙΛΑΒΑ, ΟΙΙΑ Η ΙΗΑ Η ΙΤΑΓω ΑΣΑ, ΗΝΉ ΤΕ Η ΠΡΗΓΗΟ Η ΒΟ ΒΈΚΗ ΒΈΚΟΒΣ.

И по совершении извлачается архиерей обязания, пред святою трапезою.

таже глаголет: СТ МИРОМИ ЙЗИНДЕМИ.

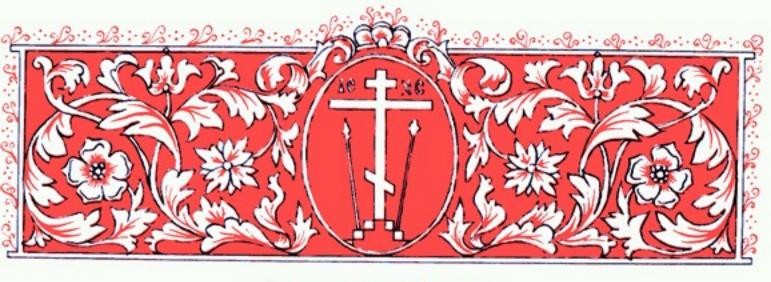
И исходит из олтаря, и стойт на своем обычном месте.

И начинаются часы, и Божественная литургиа по чину. Антиминсы же лежат на престоле седмь дний, Божественней службе совершаемей на всяк день.

Ве́домо бу́ди, яко сие́ де́йство бывает пред Божественною литурги́ею. Бывает же и в Божественней литургии, по возгла́се: Да и ти́и с на́ми сла́вят: я́коже выше писано.

Обаче же Чиновники и Уставы паче повелевают [и ле́по есть] быти пред Божественною литургиею, по сему́ чину, якоже напечатася зде, яко да не будет препона и медление между́ Божественною литургиею.





## чина воздвиженію ЧССТНЯГШ Й ЖИВОТВОРЮ́ДЯГШ КРТЯ Ва 14 й день сентабра на оўтренн

Поему великому славословию, облачится предстоятель во всю священную одежду и приемлет кадильницу с фимиамом, и приходит ко святей трапе́зе, и кадит Честны́й Крест крестообразно, и взимает его на главу, и исходит от олтаря северными две́рьми, предъиду́щым ему со двема́ лампадами даже до царских врат, и, тамо став, ожидает конца славословия и Трисвятаго. Сему же скончану, возглашает предстоятель велегласно:

#### Премядрость, прости.

Мы же начинаем тропарь: Спаси, Господи, люди Твоя и благослови: трижды. И приходит предстоятель, нося на главе Честный Крест до среды церкве пред святыя царския двери: тамо убо уготовану аналогию, полагает верху его Честный Крест и кадит крестообразно. Таже творит поклоны три до земли, в кийлибо буди день, и взем Честный Крест со благовонными васильками, на подножие Креста обложенными, станет пред аналогием зря к востоком. И протодиакон возглашает велегласно во услышание всех: Помилуй нас, Боже, по велицей милости Твоей, молимся Тебе, услыши нас, Господи, и помилуй, рцем вси. И начинаем первую сотницу, Господи, помилуй, 50: знаменающу предстоятелю в начале Честным Крестом, трижды. Таже преклоняет главу, елико пядию отстояти главе от земли, и помалу воздвизается горе даже до скончания втораго, 50, Господи, помилуй. Егда же доспеет до 97, Господи, помилуй, возвышает глас свой екклисиарх, предстоятель же, прямо стоя и конца сотницы ожидая, знаменует Крестом паки трижды. Таже обращается к западной стране. И глаголет протодиакон: Еще молимся о милости, жизни и оставлении грехов Великаго Господина и Отца нашего Святейшаго Патриарха Пимена и всего о Христе братства нашего, о здравии и о

спасении, рцем вси. И начинаем вторую сотницу, Господи, помилуй. И творит предстоятель второе воздвижение, якоже преднаписася. Таже обращается к полуденной стране. И глаголет протодиакон: Еще молимся о Богохранимей стране Российстей, о властех и воинстве ея, да тихое и безмолвное житие поживем во всяком благочестии и чистоте. И начинаем третию сотницу, Господи, помилуй. Скончаваемей же той, обращается предстоятель к северной стране. И глаголет протодиакон: Еще мо́лимся о всякой души христианстей, скорбящей же и озлобленней, здравия, спасения и оставления грехов требующей, рцем вси. И бывает четвертое воздвижение. И обращается предстоятель к востоком. И глаголет протодиакон: Еще молимся о всех служащих и послуживших во святем храме сем [или: во святей обители сей], отец и братий наших, о здравии и о спасении, и оставлении грехов их, рцем вси. И начинаем пятую сотницу. По пятом же воздвижении поем: Слава, и ныне, кондак: Вознесыйся на Крест волею: Поему же сему, полагает предстоятель Честное древо Креста на аналогии, и поет тропарь сей во глас 6:

Крт8 твоем8 покланжемсь владыко, й стое воскрніе твое поем'я й славим'я. трижды.

Поющим же и братиям тойже тропарь, начинает кланятися предстоятель, и творит метания два пред Честным Крестом, таже целует его. По целовании же творит паки едино метание, такожде и на оба лика по единому метанию. Посем приходят братия вся от десныя и левыя страны два два, по чину покланяются и целуют Честный Крест. Поем же и стихиры самогласны, дондеже совершится целование.

Стихиры Креста, глас 2: Приидите, ве́рнии: Глас 5: Приидите, лю́дие, пресла́вное чу́до ви́дяще: Глас то́йже: Глас проро́ков Твои́х: Глас 6: Четвероконе́чный мир: Проро́ков гла́си: Глас 8: Глас проро́ка Твоего́ Моисе́а, Бо́же: Днесь Влады́ка тва́ри: Сла́ва, и ны́не: Днесь неприкоснове́нный существо́м: И по скончании целования Честнаго Креста поставляется аналогий с Честным Крестом одесную страну царских двере́й и тамо стои́т, до́ндеже праздник отдастся.

Аще ли же не в соборных храмех, и воздвижение Креста не бывает, точию поклонение Кресту, якоже указано в Неделю третию Святых постов.





## ИНЯ ВСЛИКЯГШ ШСЙЕНЇ ВОДЬІ Стыхх бгофеленій

По е́же рещи́ свяще́ннику заамво́нную моли́тву, исхо́дим вси ко крестильнице, предъиду́щым свещеносцем, по них же диаконом и священником, со Евангелием и кадилом, братии поющым настоящыя тропари:

Глас 8: Глас Госпо́день на вода́х вопие́т, глаго́ля: прииди́те, приими́те вси Ду́ха прему́дрости, Ду́ха ра́зума, Ду́ха стра́ха Бо́жия, я́вльшагося Христа́. [Трижды.]

Днесь вод освящается естество, и разделяется Иордан, и свойх вод возвращает струй, Владыку зря крещаема. [Дважды.]

Яко челове́к на реку́ прише́л еси́, Христе́ Царю́, и ра́бское креще́ние прия́ти тщи́шися, Бла́же, от Предте́чеву руку́, грех ра́ди на́ших, Человеколю́бче. [Дважды.]

Слава, и ныне, глас тойже:

Ко гла́су вопиющаго в пусты́ни: угото́вайте путь Госпо́день, прише́л еси́, Го́споди, зрак ра́бий прии́м, креще́ния прося́, не ве́дый греха́. Ви́деша Тя во́ды, и убоя́шася. Тре́петен бысть Предте́ча и возопи́ глаго́ля: ка́ко просвети́т свети́льник Све́та? Ка́ко ру́ку положи́т раб на Влады́ку? Освяти́ мене́ и во́ды, Спа́се, взе́мляй ми́ра грех.

И абие, став у крестильницы, глаголет протодиакон: Премудрость. И чтец: Пророчества Иса́иина чте́ние [глава 35]. Та́ко глаго́лет Госпо́дь:да возвесели́тся пусты́ня жа́ждущая: Конец: и весе́лие пости́гнет их, отбеже́ боле́знь и печа́ль, и воздыха́ние.

Пророчество Иса́иина чте́ние [глава 55]. Та́ко глаго́лет Госпо́дь: жа́ждущии, на воду́ иди́те: Конец: и бу́дет Госпо́дь во и́мя и в зна́мение ве́чное, и не оскуде́ет.

Пророчества Иса́иина чте́ние [глава 12]. Та́ко глаголет Госпо́дь: почерпи́те во́ду с весе́лием от исто́чник спасе́ния: Конец: Яко вознесе́ся Святы́й Изра́илев посреде́ его.

Протодиакон: Премудрость.

Чтец: Прокимен, глас 3: Господь просвещение мое и Спаситель мой. Кого убоюся?

Стих: Господь Защититель живота моего. От кого устрашуся?

Апостол к Коринфяном [зачало 143, от полу́]

Братие, не хощу вас не ведети, яко отцы наши вси под облаком быша, и вси сквозе море проидоша. И вси в Монсеа крестишася, во облаце и в мори. И вси тожде брашно духовное ядоша. И вси тожде пиво духовное пиша: пияху бо от духовнаго последующаго камене, камень же бе Христос.

Аллилуиа, глас 4.

Стих: Глас Госпо́день на вода́х, Бог сла́вы возгреме́, Госпо́дь на вода́х мно́гих.

Евангелие от Марка [зачало 2]

Во время оно, прийде Иисус от Назарета Галилейскаго и крестися от Иоанна во Иордане. И абие восходя от воды, виде разводящася небеса, и Дух яко голубь сходящь Нань. И глас бысть с Небесе: Ты еси Сын Мой Возлюбленный, о Немже благоволих.

Протодиакон же глаголет ектению:

Миром Господу помолимся.

О свышнем мире:

О мире всего мира:

О святем храме сем:

О Великом Господине:

О Богохранимей стране нашей, властех и воинстве ея:

О граде сем: [аще в монастыри: О святей обители сей]:

О благорастворении воздухов:

О плавающих, путешествующих:

О е́же освяти́тнся вода́м сим си́лою и де́йствием, и наи́тием Свята́го Ду́ха Го́споду помо́лимся.

О е́же снизходи́ти на во́ды сия́ очисти́тельному Пресу́щныя Тро́нцы де́йству Го́споду помо́лимся.

О е́же дарова́тися им благода́ти избавле́ния, благослове́нию Иорда́нову си́лою и де́йством, и наи́тием Свята́го Ду́ха Го́споду помо́лимся.

О е́же сокруши́тися сатане́ под нога́ма на́шима вско́ре и разори́тися вся́кому сове́ту лука́вому, дви́жимому на ны, Го́споду помо́лимся.

Яко да Господь Бог измет нас от всякаго навета и искушения сопротивника и достойны соделает обещанных благ Господу помолимся.

О е́же просвети́тися нам просвеще́нием ра́зума и благоче́стия наи́тием Свята́го Ду́ха Го́споду помо́лимся.

- О е́же низпосла́ти Го́споду Бо́гу благослове́ние Иорда́ново и освяти́ти во́ды сия́ Го́споду помо́лимся.
- О е́же бы́ти воде́ сей освяще́ния да́ру, грехо́в избавле́нию, во исцеле́ние души́ и те́ла и на вся́кую по́льзу изря́дную Го́споду помо́лимся.
- О е́же бы́ти воде́ сей приводя́щей в жизнь ве́чную Го́споду помо́лимся.
- О е́же яви́тися сей отгна́нию вся́каго наве́та ви́димых и неви́димых враг Го́споду помо́лимся.
- О черплющих и емлющих ю во освящение домов Господу помолимся.
- О е́же бы́ти сей во очище́ние душ и теле́с, всем ве́рою че́рплющым же и прича́ща́ющымся от нея́ Го́споду помо́лимся.
- О е́же сподобитися нам исполнитися освящения вод сих причаще́нием, неви́димым явле́нием Свята́го Ду́ха Го́споду помо́лимся.
- О е́же услы́шати Го́споду Бо́гу глас моле́ния нас, гре́шных, и поми́ловати нас Го́споду помо́лимся.

О избавитися нам от всякия скорби:

Заступи, спаси, помилуй:

Пресвятую, Пречистую, Преблагословенную:

Сим глаголемым, архиерей тайно молитву сию глаголет:

Дн ійсе хрте, єдинородный сйе, сый ва надра Счи, йстинный важе, йсточниче жизни й безсмерта, свате В свата, пришедый ва міра, ёже просватити єго! Озари нашя мысль стыма твойма дуома, й прінми наса, беличество

й багодареніе тебф приносжщихъ, ю таже W в Кка дивных и твойх и вели\_ код виствінхи, й вже ви послед\_ ніж веки іпінтельноми твоєми смотренін, въ немже въ наше не\_ мощное й нищее фукавса смише\_ ніє, й рабютными мерами еннзшедый, йже всёхи цій, ёще й раб-скою р8кою во гордант креститисм претерпёли ёсн, да водное ёстество шейнва, безграшне, пвтеготвориши намъ ёже водою й дхомъ паки рожденіе, й къ первому насъ оўстронши свобожденію. Егшже БЖЕСТВЕННАГО ТАННСТВА ВОСПОМИ\_ праздняюще, молнмем тебф,

вако чавъколюбче: воскропи й на ны недостшиных рабы твой, по бжественном8 твоем8 шекщанію, вод в чиств, твоего багосердій дара, во ёже над водою сею прошенію нася грешныхя багопріжтив быти ТВОЕН БАГОСТІН, Й БАГОСЛОВЕНІН твоем8 ёй нама же й всЕма вЕр\_ ными людеми твойми дароватися, во главв стаги й покланжемаги твоегш ймене. Йкш подобаетъ Τες δεκκαλ ελάβα, μέττι ή ποκλο\_ неніе, со безначальными твойми ΟΪέΜα, Η Πρεετώμα Η Ελιήμα Η животворжщима твонма дхома, нын й присно н во веки векова.

И рек в себе:

Протодиакону же исполнышу ектению, начинает архиерей велегласно политву сию:

Релій Есн, ГДН, й ч8дна джла твой, й ни Едино же слово довольно б8детъ къ пжиїю ч8десъ пробесть на при на предесть пробесть предста предста предста предста предста примененть пробест

Ты бо, хот внієми ш не ввщихи во ёже выти приведый вежческам, ТВОЕН ДЕРЖАВОН ГОДЕРЖИШН ТВАРЬ, твонми промыгломи гтронши міри. Ты, Ж четырехи стіхій чинивый, четырьми времены кр лета векнчаль всй. Тебе трепец оўмным вей ейлы: Тебе поетъ е ТЕВЕ СЛАВИТЪ ЛУНА, ТЕВТ ствують звезды: тебе свить, теке трепещвть вездны, тъ йсто

προετέρλα είμ μέδο άκω κόπε: τλί оўтверднай ёсн Земаю на водахи: ты шградиль ёгн море пескомъ: ΤΕΙ ΚΟ ΕΊΔΕΙΧΑΗΪΕΜ ΒΟ 3 Ι έΧΧ Η 3 ΛΙΆΛΧ ен. Аггаьскій снаы тебф савжать, архагтаьстін лицы тебф кланжются: многофинтін херввіми й шестоκρηλάτιη εεραφίνη, ώκρεετα ετολιμε η ώδλεταθιμε, ετράχονα η επρηέτ8η. η μιλ ελάβω τβοελ ποκρωβάθτελ. Τώ во, біт сын нешписанный, безначальный же й нензглаголанный, пришель Есн на Землю, зракь раба прінмя, вя подобін челов вчествмя выва: не во терпил всен, вако, мнлосердіж ради матн твоеж, зрѣти ш діавола мвчима рода челов вча,

но пришель Есн й спель Есн насъ. Йеповедвеми багодать, проповедвеми мать, не танми багодфаніл: естества нашеги роды своводнах есн, девственняю йстнах есн оўтробв ржтвоми твонми: вся тварь воспиваеть та йвльшагоса. Ты во вта наша, на земли тавился ен й са человеки пожила есн: ты й горданскіж стрвій шетила вей, съ нёге низпославый стаго твоего дха, й главы тамш гнфздащихса сокрвшиль ёсн эмієвь.

И сие убо архиерей глаголя трижды, и воду рукою благословляет на кийждо стих:

CAMB οὖξο, Ϋλετκολήςτε μρή, πρίημη ή ημήτε ΗλήτιεΜΒ ετάΓω ΤΒΟΕΓώ μχα, ή ωνεκτή κόμδ είή.

И даждь ёй багодать избавленім, багогловеніе іорданово: готворн в нетажнім йсточника, шецієнім даръ, гръхшвъ разръщеніе, недвошвъ йсцъленіе, демоншмъ свейтельня, сопротивныма силама неприст8пн8, аттавскій крипости йсполнену: Да вен почерпающін й причащающінем ймікота в ко фунцієнію д8ша й тилесь, ко йсциленію страстей, ко ωειμέμικ μομώκα, ή κο κελκοή пользь изручня. Ій во ещ еся нашъ, йже водон и дхомъ шено\_ вивый фетшавшее грфхомъ Есте ство наше: Ты есн бгъ водою потопивый при нши греххи: бга наша,

гвободнівый ш работы фарашни мшу геоми роди Еврейскій: ты бо егй біти наши, разразнівый камень ви потекоша воды, й потоцы наводнишага, й жажд8щым люди твой насытивый. Ты е́ін біт нашъ, йже водою й Огнемъ премжинвый йліею ійлж 🛱 прелести вааловы.

Сами й нынь, вако, шетн вод в его дугоми твонми стыми. Трижды.

Даждь же всевми прикасающымся бй причаціающымся й мажвщымся бо остреніе, здравіе, очищеніе й бігословеніе.

Спей, гди, й помилви великаго

господина й оща нашего , сват вишего патріарха москове каго й всей росій, прешеващён ным митрополіты, архії піскопы й єпіскопы православным, весь сфенническій й монашескій чинх й вся православным хртіаны.

Й сохранн йхх под кровомх твонми ви мирт, дарви йми вей туже ко спению прощеніж й жизнь вжинвю: да й стіхіами, й человеки, й аггаы, й видимыми й невидимыми, главится твое престое ймя, со Оцемя й стымя дхомя, нынк й присно й во веки вековъ.

Лик: Аминь. Архиерей: ПОХ КСЕМЗ.

Лик: И духови твоему.

Протодиакон: Главы вашя Господеви приклоните.

Лик: Тебе, Господи.

Архиерей, приклонься, молится:

**НЗВОЛНВЫЙ** й багоглови всехх поеклоненіеми своей вын и работное BOWEDAKE н насъ Йсполні твоегш, воды сем й да б8дети нами, гдн, во

возглашение: Ты бо Егн шещеніе наше, й тебт славу й бігодареніе й поклоненіе возгылаеми, со безначальными твойми Оцеми, й

## престыми й багими й животво\_ рацими твойми дхоми, ныни й присно й во вики викови.

Лик: Аминь.

И абие благословляя воду крестовидно Честным Крестом, погружает и архиерей право (прямо), низводя в воду и возводя, держа его обема рукама,

поя настоящий тропарь, во глас 1:

Во Иордане крещающуся Тебе, Господи, Троическое явися поклонение: Родителев бо глас свидетельствоваше Тебе, Возлюбленнаго Тя Сына именуя, и Дух в виде голубине извествоваше Словесе утверждение. Явлейся, Христе Боже, и мир просвещей, слава Тебе. Певцем тожде поющым.

Паки второе такожде Крестом знаменует воды.

И третие такожде.

И взем архиерей священную воду на блюдо, обратится на запад лицем, в левой руце держа Крест, в правой же васильки. И приходят, целующе Честный Крест, и знаменует их архиерей или священник по лицу васильком со священною водою.

Поется же тогда тропарь: Во Иордане крещающуся Тебе, Господи: мно́гащи, до́ндеже освятятся вся братия водны́м кроплением.

И абие входим во храм, поюще самогласен, глас 6: Воспоим, вернии, еже о нас Божия благодеяния величество: о нашем бо прегрешении быв Человек, нашим очищением очищается во Иордане, Един Чистый и Нетленный, освящаяй мене и воды, и главы змиев сокрушаяй в воде. Почерпем убо воду с веселием, братие: благодать бо Духа верно почерпающым невидимо подавается от Христа Бога и Спаса душ наших.

Таже: Буди имя Господне благословено: [трижды], и псалом 33: Благословлю Господа на всякое время:

И прежде пивше освященную воду, вземлем от священника антидор.

И бывает совершенный отпуст:

Иже во Иордане креститися изволивый от Иоанна нашего ради спасения Христос, истинный Бог наш, молитвами Пречистыя Своея Матере и всех святых, помилует и спасет нас, яко благ и Человеколюбец.





#### КТ20П ӘККРКН В ІНЯТКМ ІНДИНТАЗЭДЗЯНТЗР МІНТЗ

Яже архиерей или священник своим пасомым в понедельник первый Святаго Великаго поста, или во иный день первыя постныя седмицы, в церкви по утрени, или по часех, взем на себе епитрахиль, архиерей же и омофор малый и мантию, чтет молитвы сия со всяким умилением.

#### Μολήτβα α Γάδ πομολημία.

αμάπηϊε βιάπα κοημέπα βεπλή, Η ιδιμωπα βα πόρη μαλέτε, βπε, προηαρεκίη ιπώπ μηθ ιϊπ πωιτημα βακόηοπα η πρρόκη, η εδιλίττω, ιπομόβη βιάχα βα τηιτοτά τετέηϊε πόιτμοε πρεήτη, βιάρδ μεραβλότηδ ιοβλικιτή, Η βάπωβιάμη τβοπ ιοχραμήτη βο βιπ μηθ πηβοτά μάμετω. Α΄ τλο βιάλο βαποβιάπμα η βαποβιάπμα η βαποβιάπμα η βαποβιάπμα η βαποβιάπη κα ιοβιοπμάρη κα ιοβερΨέΗΗΟΜ8 ΠρΗΤΑΨΕΗΪΗ Πρετή τωχε τεοήχε τάμης. Πρίημη κε ελκο, κολώμησε ποκλομέμιε ή ποίτε ρασώβε τεοήχε, πολαλ ήμε ελγοιλοβέμιε λχοβ μοε, ή βιώμε μάμε, ω χρτά ίμια τάπ μάμεμε: τε μήμε ελγοιλοβέμε εκτοιλοβέμε ετή, τε πρείτωμε, ή ελγήμε ή κηβο τορλώμημε τεοήμε λχομέ, μώμα ή κηβο τορλώμημε τεοήμε λχομέ, μώμα ή κο βάκη βάκωβε. Αμήμα.

Γάδ ποπόληπελ.

λιοτλοβέμα ξεμ, γάμ βεεμερπήτελω, 
επε Ομα μάμηχα, αβραάποβα μ

ιταάκοβα μ ιάκωβλι, τοπβορμβωμ μέβο 
μ βέμλω, πόρε μ βελ εδιμάλ βα μμχα, 
πολοπήβωμ μελοβικώνα ποκαλή ε βο спасеніе, й презнражи йхх прегрфшеніж: прінмый слезы раба твоего двда

προρόκα, μ μάβωμ ελίδ ως παβλέμιε τριτχώβε κάθιμεμβελ: Μαμαςς ίθ οξ βαμμ

жельзными свазаннаго, покааніеми же неповедавшагися тебе молнтву прії\_ ΗΜΑΙΗ, Η ΓΡΙΣΧΗ ΕΓΟ Ο Ο ΤΑΒΗΒΑΙΗ: ΕΛΟΣΗΗ 148, ΠΟ 3Η ΑΒΙΙΙΟΝ ΜΗΛΟ (ΤΙ ΤΒΟΝ), μ εχόλημκη υδιήνπης», η εχ νηδονχ пвстнвшвю, спасый: обслышн нынт моленіе мене недостойнагш раба твоегш, н презри вей согрфтеній снхя баемвя твонхи, ви покамнін ки тебф прибфгающихи: й даждь йми сердечное сокруπέμιε, η ρονηθην η ιδητιχχ, ηwhæt Lere творца своего прогниваша, могвщвю нух w грехшвх шчнотнти. Даждь них блгодать твою, ыкш да тою возбуж\_ даєми й подкриплаєми, ви памать злаж свой дела приведвти, й сій вся во CTPÁCT TBOÉMZ ASYÓBHOMS CBOEMS OTUS, ш тебе же оуставленному судій, йстин\_ нш неповедать: н сами на себе такш на винныхи ви сердци сокрушенноми й

смиренноми поимствовати, й кажтись, й жал вти себе и нихх, й совершеннаги прощенія, й ѿ нихх разрѣшенія тво-ΗΜΕ ΜΑΡΑΪΕΜΕ ΥΡΕΞ ΗΧΕ ΑΧΧΟΒΗΗΚΑ, ΤΕΟΕΓΟ же сваїю, по неложномв твоемв шетщанію сподобн. Ты́ бо рекли есні: еже йще разръшнте на землн, будети разръ-шено на нбсъхи. Ей, влко гдн ійсе χριτε επε нάшь, πριημή ραεδί τεολ, канинымим и свонхи гресехи ведомыхи й неведомых», вольных» й невольных»: н сій неповедати по твоєму повеленію предложивших», й твоею силою й блгоμάτιιο πριέμα μχα μλιτηκήω, ογκράπη, ёже ктому не возвратитис<u>я имя</u> ко грфхх, й ка блыма й неподшеныма делшми, ви нихже многажды впадоша: но воздвигни й заствий йхх ѿ козней дійвольскихи, й ш всехи сетей непріжзненныхи: такш да без препата посля\_

жати ти ви преподобїн й правдь во вся дни живота своегю. Ты бо ёсн бги наши, ви міри пришедый, не првиыхи призвати, но грешных на покажніє н седмьдесати крати седмернцею впадаю\_ щыми во гректи шетавлати согрешента повельвый. Пкоже обем жену ва прелюбодъхнін гатвю, фарісенми йсквшающими та приведенною не шевдиля вей, но мативно рекли всй: иди, й бель ктому не согрфшай: й сихх не шсуждай, но члв колюбно помиляй. Н ыкоже й дрвгвю бледницв плачвщвюсь, й слезамн нозт твой шмывшен, й главы своей власы штершвю, помиловали еси мати твоей радн, подаждь й сими рабшми пвония невозерянных н пеплых во йстинноми покамній слезы. Оўтвердій йхи оўмя й сердце, знати тебе единаго нетиннаго сна вжіж, вземлющаго гртхн

міра. Прінмні нух такоже петра швергшагоса тебе й покажнієми й горькими ελεβάΜΗ ωβράψωασοιλ, πρικλά ειμ: προстри десницу твою, й прінми йхх, коже τοτό βε μόρη ογτοπάθψατο πρίλλε είμ, μ ογκρταπή μχα на ворющаго μχα <u>Αϊάвола:</u> шчнети нух двшв й тело ш всакіа скверны. Сами бо рекли Есн, блеій гін, не требовати здравыми врача, но болашымя: н пришеля всн не спсаемых в спетн, но погнвающихи. Даждь обво, ган інсе хрте вже наши, рабшми твойми сими, скончати без порока начатый сей стый пости, й ви неми твой запшведн неполнатн, во матвахо же прилежати й всёми добродётельми те-БÉ ВО ВІЙ ДНЙ ЖИВОТА ІВОІГШ БІГО-Угождати: такш да въ чистой совъсти причаститися нешсвяждениш твоемв бябественному телу, й животворащей кро-

вн нзліжнной за весь міря во шставλέμιε τριτχώβΣ, επολόβλητιλ, ή λα ποβιτдатт й пограматт діавола на нихт воюющаго. Ты бо есн, бже, бга каюψηχιλ, ηε χοιτάμ ιμέρτη τριωμαιω, но ёже шбратитись, й живу быти έμβ. Ηε χόψεшη 60, βλκο, ιοзданіє 1180ήχα ρέκα ποιθεήτη, ημπέ ελιοδολήшη ш погибели челов теттий: но хощеши встмя спстнем, н ва развмя йстинный прінті. темже й нынь, вако, не швраτὰ λημὰ τβοετὰ ῷ ρᾶς τβοήχε εήχε, но даждь ими йстинное ш гръхшви ки тебъ шбращение, н ш всехх деля лвкавыхх избавление: и сподоби всехх насх вх мирь исполненных деля багих донтн, н поклонитика спентельными πκοθως ιπριτέως, μ ιπόως κοικρμιώ, μ на кончинт живота нашеги радости вщиным со всеми тебе бугоброчившими πολδυήτη, κα τεκά εξά ή επεήτελα μά μελων. Τώ εο ξεή εξα μλτεή ή μελωρότα, ή υπεά ελάκδ κοχιωλάκως, εο εξημαγάλλημων τκοήμα ότω μένα ή εχ πρεετώνα ή εχτήμα, ή жико τκορώμηνα τκοήμα μχονα, η μήμα ή πρήεμω ή κο κάκη κάκώκα. Αμήμα.

Посем благословляет их десницею, глаголя:

Ελιοιλοβέμιε τήμε μα βάιχ, ποιώ έλιο\_ μάτι ή ψεμρόταμη, η νελοβτκολή Είεμχ, βιετμά, μώμτ η πρήτης ή βο βτκη βτκώβχ. Μήμμ.





### чини влягословенім колнвя,

СІЄСТЬ КУТЇН, НЛН ВЯРЕНЬІМ ПШЕННЦЫ СХ МЕДОМХ СМЪШЕННЫМ Й РЯЗЛИЧНЫМИ СЛЯДКИМИ ОВОЩЬМИ ОУКРЯШЕННЫМ,

Й ВЗ ЧЕСТЬ Й ПЯТАТЬ ГДЬСКИХЯ ПРЯЗДНИКШКЯ, ЙЛЙ СТЫХЯ БЖІНХЯ ВЯ ЦРКОВЬ ПРИНОСНТЫМ.

Принесену бывшу коливу в церковь, аще на вечерни, по Ныне отпущаети: Трисвятое. По Отче наш: тропарь. Слава, и ныне, Богородичен по гласу тропаря святаго.

Аще же на литургии, по заамвонней молитве поется тропарь и кондак святаго.

Протодиакон, покадив, глаголет: Господу помолимся.

Лик: Господи помилуй.

Архиерей, став над коливом, глаголет молитву сию:

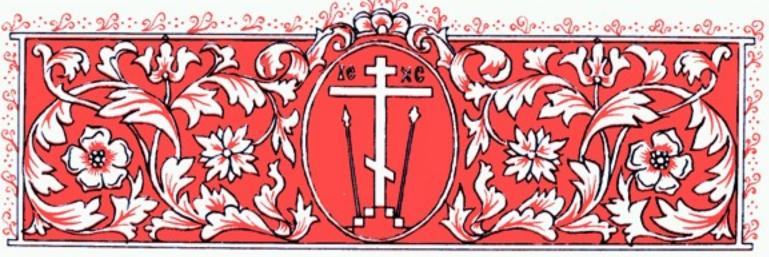
Рей совершивый гловоми твойми Гри, и повелевый земли много-различных прозжбати плоды, ви на глаждение и пище наше, иже семен ми три Отроки и данила, сещых ви вавулюни, гластнопитанныхи веблей

црю, й семена сій съ различными плоды блгоглови и ш нихъ вкв\_ шанщых шетн, такш въ славв твой, й въ честь стагш, ймкъ, сій предложншась її твонхи ра-бшви й ви памать во блгочестивой вере скончавшихся. подаждь же баже, баговкрасившыми ста й па\_ мать говершающыми вей гаже ко спасенію прошеніх й вжиныхх тво\_ нха блга наслажденіе, молнтвамн пречтым влуцы нашем біды н прнодбы марін н стагш, нмка, Єгшже н паммть совершаема, н κτέχα ττωίχα τκοήχα: μίκω τω είн Ελγοιλοκλαμ μ ωι μίλαμ κιανείκια вже нашъ, й тебъ глав возгыла\_

емъ, безначальном в фуборов в прероднымъ твоймъ ейомъ, й преетымъ, й блеймъ, й животвора щимъ твоймъ дхомъ, нынъ й приенш й во въки въкшвъ.

Лик: Аминь.





# послѣдовяніє недѣли прявосля́вію

По литургии архиерей и весь собор духовенства из алтаря исходят на середину храма. Иконы Спасителя и Богоматери полагают на аналое посреди церкви.

Протодиакон: Благослови, Владыко.

Архиерей:

#### Барвени кти наши:

Певцы: Аминь. И поют: Царю́ Небесный: Чтец: Трисвятое, по Отче наш: Архиерей:

## Мко твое ёсть цртво:

Господи, помилуй (12). Приидите, поклонимся: (трижды). Псалом 74-й: Исповемыся Тебе, Боже:

Протодиакон глаголет великую ектению и по прошении: О плавающих: прилагает сии прошения:

- О е́же милостивым о́ком призре́ти на Святу́ю Свою́ Це́рковь и соблюсти́ ю́ невреди́му и непреобори́му от ересе́й и суеве́рий и ми́ром Свои́м огради́ти Го́споду помо́лимся.
- О е́же утиши́ти раздира́ния ея́ и си́лою Свята́го Ду́ха обрати́ти всех отступи́вших к позна́нию и́стины и сопричести́ ко избра́нному Своему́ ста́ду Го́споду помо́лимся.
- О е́же просвети́ти вся све́том Своего́ богоразу́мия, ве́рных же Свои́х укрепи́ти и непоколеби́мых в правове́рии соблюсти́ Го́споду помо́лимся.

О избавитися нам:

Певцы: Бог — Господь, и явися нам:

Тропарь, глас 4-й:

Благода́рни су́ще недосто́йнии раби́ Твой, Го́споди, о Твойх вели́ких благодея́ниих, на нас бы́вших, сла́вяще Тя хва́лим, благослови́м, благодари́м, пое́м и велича́ем Твое́ благоутро́бие, и ра́бски любо́вию вопие́м Ти: Благоде́телю, Спа́се наш, сла́ва Тебе́. Слава, глас 3-й: Твойх благодея́ний и даро́в ту́не, я́ко раби́ непотребнии, сподо́бльшеся, Влады́ко, к Тебе́ усе́рдно притека́юще благодаре́ние по си́ле прино́сим, и Тебе́, я́ко Благоде́теля и Творца́ сла́вяще, вопие́м: Сла́ва Тебе́, Бо́же преще́дрый.

И ныне, глас 4-й: Якоже вышния тверди благоление, и нижнюю споказал еси красоту святаго селения славы Твоея, Господи, утверди сие во век века и приими наша в нем непрестанно приносимая

Тебе моления Богородицею, всех Животе и Воскресение.

Протодиакон: Вонмем.

Архиерей:

#### Mípz KcÉmz.

Чтец: И духови твоему.

Протодиакон: Премудрость, вонмем.

Чтец: Прокимен, глас 4-й: Насаждени в дому Господни: Апостол к Римляном, зач. 121. Евангелие от Матфея, зач. 75. На сугубой ектении, прибавляются прошения:

Не хотяй смерти грешных, но ожидаяй обращения и покаяния, соедини всех во Святей Твоей Церкви, мо́лим Ти ся, Милосердый

Господи, услыши и помилуй.

Устро́ивый мир сей в славу Твою, сотвори, яко да истинною верою и благочестием Тебе, Бога нашего, прославят, молим Ти ся, Всесиль-

ный Творче, услыши и помилуй.

Давый заповедь Твою нам, еже любити Тебе, Бога нашего, и ближняго своего, сотвори, да ненависти, вражды, обиды и прочия беззакония прекратятся, истинная же любовь да царствует в сердцах наших, молим Ти ся, Спасителю наш, услыши и милостивно помилуй.

Архиерей глаголет возглас:

#### Фуслышн ны, бже, спаситель нашк:

Певцы: Аминь. Протодиакон: Господу помолимся. Певцы: Господи, помилуй.

Архиерей глаголет молитву:

Ревышній біте, віко й содітелю всей твари, наполнай вся вся вся вся наполнай вся вся вся напон подержай силою твоею! Тебіт, вседаровитом в

гая нашемя мы недостойнін багодареніе приносими, такш не швра-Щаєшнем насъ беззаконій ради на\_ шихъ, но паче предваржеши ны щедротами твоими. Ты ко избав\_ ленію нашем в поглаль він единороднаго твоего ена, и баговъстилъ везмерное пвое ка роду лечовелескомв синзхожденіе: щкм хотф нієми хощешн й фжидаєши, ёже шератитися нами ки тебе й ейсеными выти: ты, снизхода ки немощи нашего встества, обкръп\_ лжещи насъ всесильною стаго твое\_ гш дха багодатію, оўтфшаешн спіснтельною втрою й совершенною надеждою втаньіх біль й, р8ко-водствям йзбранных твойх вх

горній сішна, соблюдаєши йкш ЗЕНИЦЯ ОКА. Йеповедвеми, ган, келикое пвое и везприкладное члв колюбіе й милосердіе. Но ви\_ тупь мносная попочзновенія прилежно та, всеблей еди, мо\_ лимъ: призри на црковь твою й внждь, йкш твое іпінтельное бігов встіє йще й радостнш пріж\_ хомъ, но терніе ібеты й страстей творить біное въ накінхъ мало\_ плодно, въ некінуъ же н безплод-Овін Ересьми, Овін расколом'я противащим Егльской твойй йс\_ тинк, шствпанта ш достожнім твоегш, шркваюти твою багодать й повергаюти себе с8д8 твоегш

престаги слова. Премилосердый й винальный, не до конца гневажием, гди! в8ди матива, молита та твой цоковь, представляющи тевев начальника й совершителя спсенія нашего інса хота, бяди мативъ нами, обкрыпн наси ви правовыйн гилою твоею, забл8ждающыми же просвътн раз8мных бун свъ-Томи твойми бжественными, да оўраз8мжютъ твой йстин8:оўмаг\_ чн йхх фжесточеніе н шверзн гл8хч, да познають глась твой й шерататся ка теве, спентелю нашем8. Йеправи, гди, йныхъ разй жизнь несогласивы χρτιάμικομ8 Ελγουέιτι»: ιοτκορή, BIH IBÁTW Ĥ

живеми: й тако спентельнам вера оукоренится и плодоносна въ нашихъ прев8детъ. Не Шврат ш насъ, ган, коздаждь нами радость спсенім тво\_ подаждь, гдн, и пастыреми феращенін забл раствори: EKKWBZ.

Посем протодиакон, став на уготованном месте, возглашает: **Кто Бог** вéлий, яко Бог наш, Ты еси Бог, творяй чудеса Един.

Потом высшим гласом: Кто Бог велий, яко Бог наш:

И паки высочайшим гласом: Кто Бог велий:

И продолжает протодиакон: Православия день празднующе, православнии людие, наипаче прославим Виновника всех благ Бога, Иже Сый благословен во веки. Сей Бог наш, промышляя и утверждая возлюбленное Свое достояние — Святую Церковь, праотцев, преступлением отпадших, утешая неложным Своим словом, еще основание ей положи. Сей Бог наш, руководствуя ко оному спасительному обетованию, не прикровенна Себе остави, но хотящее быти спасение провозвести первее чрез отцев и пророков, живописа различными образы. Сей Бог наш, многочастие и многообразие древле глаго́лавый отце́м во проро́цех, в после́док дний сих глаго́ла нам в Сыне, Имже и веки сотвори, Иже возвести Отчее о нас благоволение, небесная, увери силою Святаго Духа о откры таинства во весь мир проповедати Евангелие апостолы посла Царствия, утверди оное различными силами и чудесы. Сему спасительному последующе, сего благове́стия держащеся. откровению

Веруем во Единаго Бога Отца, Вседержителя, Творца небу и земли, видимым же всем и невидимым. И во Единаго Господа Иисуса Христа, Сына Божия, Единороднаго, Иже от Отца прежде всех век: Света от Света, Бога истинна от Бога истинна, рожденна, несотворенна, Единосущна Отцу, Имже вся быша. Нас ради, человек, и нашего ради спасения сшедшаго с небес и воплотившагося от Духа Свята и Марии Девы, и вочеловечшася. Распятаго же за ны при Понтийстем Пилате и страдавша, и погребенна. И воскресшаго в третий день, по Писанием. И возшедшаго на небеса, и седяща одесную Отца. И паки грядущаго со славою, судити живым и мертвым, Егоже Царствию не будет конца. И в Духа Святаго, Господа, Животворящаго, Иже от Отца исходящаго, Иже со Отцем и Сыном спокланяема и сславима, глаголавшаго пророки. Во Едину Святую Соборную и Апостольскую Церковь. Исповедуем едино крещение во оставление грехов. Чаем воскресения мертвых. И жизни будущаго века. Аминь.

Сия вера апостольская, сия вера отеческая, сия вера православная, сия вера вселенную утверди.

Еще́ же Соборы святы́х отец и их предания и писания, Боже́ственному Открове́нию согла́сная, прие́млем и утвержда́ем.

Всем же о Правосла́вии подвиза́вшымся словесы́, писа́нии, уче́нии, страда́нии и богоуго́дным житие́м, я́ко защи́тникам и посо́бникам о́наго, Христо́ва Це́рковь, ны́нешнее воспомина́ние творя́щи, восклица́ет: Святейшым православным патриархом Константинопольским, Александрийским, Антиохийским, Иерусалимским и Всероссийским и прочым Преосвященным митрополитом, архиепископом и епископом православным: вечная память. [Певцы зде и далее поют: Вечная память. трижды.]

Святым равноапостольным царю Константину и матери его Елене, вечная память.

Благове́рному и равноапостольному великому кня́зю Владимиру и благове́рной великой княги́не Ольге, ве́чная память.

Пострада́вшым и убие́нным в разли́чных похо́дех за правосла́вную ве́ру и Оте́чество вожде́м и во́ином, и всем правосла́вным христиа́ном, в и́стинней ве́ре и благоче́стии и в наде́жди воскресе́ния сконча́вшымся: ве́чная па́мять.

Правосла́вная Христо́ва Це́рковь, торже́ственно воспомина́ющи подвиза́вшихся во благоче́стии и сие́ всем своим христоимени́тым ча́дом к подража́нию представля́ющи, восхваля́ет по́двиги сих, и́же и ны́не, спаси́тельною ве́рою и доброде́телию приуготовля́юще себе́ к ве́чному блаже́нству, утвержда́ют Правосла́вие.

Посем возглашает протодиакон:

Вели́кому Господи́ну и Отцу́ на́шему , Святе́йшему Патриа́рху Моско́вскому и все́я Руси́, мно́гая ле́та. [Певцы зде и далее поют: Многая лета. трижды.]

Святейшым правосла́вным патриа́рхом Константинопо́льскому, Александрийскому, Антиохи́йскому, Иерусали́мскому и про́чым Святейшым правосла́вным Предстоя́телем мно́гая ле́та.

Господину нашему Преосвященнейшему [имярек], митрополиту [или: архиепископу, или: епископу] егоже есть область, многая лета.

Преосвященным православным митрополитом, архиепископом и епископом и всему освященному причту многая лета.

Богохранимей стране нашей, властем и воинству ей, многая лета. Всем православным христианом, право содержащым спасительную веру и повинующымся Христовей Церкви, подаждь, Господи, мир, благоденствие, изобилие плодов земных и многая лета.

Архиерей глаголет молитву:

Сватай тронце, інхи проглавн н оўтвердні даже до конца ви правоверін, швращающыйжест ітый й іпаснтельный православный вебры Η χρτόβω υρκβε ώδρατη ή ιοτβορή, τα βιή πριήτετα βα ποβημή ε βικτημών προέν ήιτημώ, μητβαμη πρειτών βλημώ ημώμεν εξώ ή πρηοτβώ μείη ή βικας ιβνιήχα. Αμήμε.

Посем архиерей глаголет:

### Ολάβα Τεβικ, βίτθ, βλιομάτελι μά\_ Μεμιθ, βο βική βικώβα.

Певцы: **Ами́нь.** И поют песнь святаго Амвросия: **Тебе́, Бо́га**, хва́лим:

Во время пения архиерей и весь священный собор целуют святые иконы на аналоях.





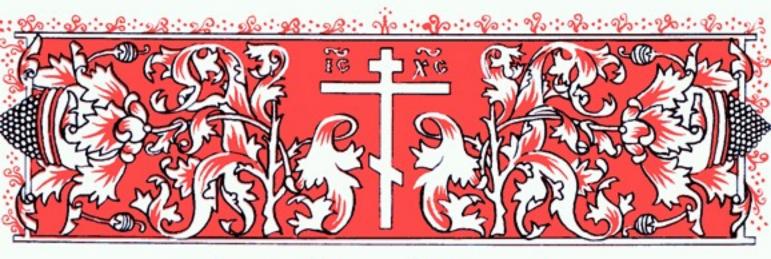
### мятвя ня фсефубніе вяій

Архиерей, взем кадило, кадит ваиа [вербы] крестообразно.

дн бже нашъ, съдай на херввімехъ, возставнвый сил8 й пославый единороднаго твоего сна, гда нашего ійса хрта, да спсетъ кртоми й погрекениеми й восконієми свонми: Егшже нынь пришедша во јерлимъ на Вольнею стрть, людіє сфдацін во тьмф й стин смертний, пріємше знаменім побитам, витви древеси й ваїй фініка, воскрніє предвозваєтним. Самъ, вако, й насъ, по подража\_ нію Онжми ви предпраз, день ваїа й в тви древеск

р8кахъносащихъ, соблюди и, гакоже Энін народи и дѣти, шсанна тебъ приносжинух, сохрани: мкш да й мы вх песнехх и пенінхх дубеныхх сподобимся достигняти животворжщаго й тридневнаго восконіл, во хртфійсь гдт нашеми, си нимже вагогловени егн, со престыми багимий животворащими твоими дхоми, нынт й присно й во втки rtkúrz.





### HHHA OYMOBÉHÏA HÓTZ B BENHKÏH YETBERTÓKZ

Бывает литурги́а Великаго Василиа, во свое время по чину. По заамвонной же молитве архиерей омывает но́зе по чину си́це.

Исходит царскими дверьми из олтаря на архиерейское, идеже облачается, место, никим поддержимь, без посоха, а пред ним несет диакон Святое Евангелие да два диакона несут лахань и рукомойник сребряныя: и диакон полагает Святое Евангелие на аналогии, между предних столпов поставленном. А в то время глаголют протопоп со священники псалом 50: Помилуй мя, Боже, по стихом, косно: а на месте поставляют иподиакони кресла, а не кафедру.

Архиерей же возше́д на место, сядет в кре́слах, и поставляют пред ним скаме́йку, покрыту червча́тым сукно́м, а на скамейку ставят лахань с рукомойником, по́лным воды, на котором положе́н за́пон кисе́йный да ле́нтион. А власти, ко́им быти в чину́ омовения, сидя́т во олтаре́ по своим места́м по-степе́нно.

И ко архиерею приходят протодиакон да диакон и приемлют благословение, и из олтаря выводят по два архимандрита, или по два иереа (архимандриты же покланяются архиерею по чину) и посаждают на уготованном месте по степенем. А в то время певцы поют пятую песнь канона Великаго Четвертка.

Песнь 5, ирмос: Союзом любве связу́еми апо́столи, Влады́чествующему всеми, себе Христу́ возло́жше, кра́сны но́ги очища́ху, благовеству́юще всем мир.

Неодержи́мую держа́щая и превы́спреннюю на возду́се во́ду, бе́здны обуздава́ющая и моря́ востязу́ющая Бо́жия Прему́дрость во́ду во умыва́льницу влива́ет, но́ги же омыва́ет рабо́в Влады́ка.

Учеником показу́ет смире́ния о́браз Влады́ка, о́блаки облага́яй не́бо, препоясу́ется ле́нтием и приклоня́ет коле́но, рабо́в омыва́ти но́ги, в Его́же руце́ дыха́ние все́х су́щих.

Таже стихиры самогласны, умовения.

Глас 1: Ле́нтием препоя́савыйся и омы́вый но́ги ученико́в, Христе́ Бо́же, омы́й души́ на́шея по́мысл и опоя́ши нас сою́зом духо́вным, е́же твори́ти за́поведи Твоея́ бла́гости.

Глас 2: Великое благодетельство прияти хотяще, вернии, благоговейно честному умовению притецем, не плотскую скверну омывающе, но душы же тайно освящающе. Христос бо Спас наш, призираяй на землю и творяй ю трястися, приклоняет Самаго Себе и следам касается бренным, на всякую сопротивную силу твердое даруя нахождение. Тому благодарно возопием: изрядный возвышения путь показавый нам — смирение, спаси нас, Блаже, яко Человеколюбец.

Глас 3: Петр благогове́яше омы́тися нога́м от Пречи́стых рук, и́миже со́здан бысть Ада́м: услы́ша же: Аще не умы́ю тебе́, не и́маши ча́сти со Мно́ю. Тре́петом мно́гим содержи́мь, вопия́ше Тебе, Господи: не то́кмо но́зе мои́ умы́еши, но и ру́це и главу́. О великих Влады́чних даро́в! Общники твори́т благода́ти Своя́ ученики́ и часть име́ти с ни́ми обещава́ет в неизрече́нней сла́ве, я́коже и в Та́йной Ча́ши рече́, но́вую си́ю пи́ти с ни́ми в Царствии Небе́снем, еяже и на́с сподо́би, я́ко ми́лостив и Человеколю́бец.

Глас 8: Днесь Неприступный существом дело раба восприят, лентием препоясася, одеваяй небо облаки. Воду вливает во умывальницу, море Чермное пресекий. И приклонь колена, начат омывати ноги учеников и отирати лентием, имже бе препоясан. Егда убо умы ноги учеников, рече им: вы чисти есте, но не вси, знаменуя предающаго Его.

Уне тебе бяше, Иудо, аще не бы зачался еси во утробе матерни: уне тебе бяше, предателю, аще не бы родился еси, отчуждение Сына Божия: тебе ради растерзася собрание ученик Христовых и истинный виноград объемлет разбойник распинаемь: тобою пресечеся градеж, и храм нерукотворенный разоряют беззаконницы. Да аще миро грешныя почитал еси, яко многоценное, како Праведнаго кровь рукама беззаконных предати не ужаснулся еси? Уне ти бяше, предателю, аще не бы родился еси, отчужденне Сына Божия.

Слава, и ныне: Дреманием диавольским содержимь Иуда, усну в смерть. Время бодрствовати, время трезвитися: да стенет сердце, да слезят вежди: псалом да поется. Велия бо крепость Креста. Христос при дверех, жремая Пасха прийде. Слава Тебе, Господи, слава Тебе.

И егда исполнится число дванадесяти учеников, архиерей повелевает единому диакону близ себе на месте стоя на правой стране глаголати ектению:

Миром Господу помолимся.

- О свышнем мире: О мире всего мира:
- О святем храме сем: О Великом Господине:
- О Богохранимей стране: О граде сем:
- О благорастворении воздухов: О плавающих:
- О е́же благослови́тися и освяти́тися умове́нию сему́ си́лою и де́йством и наи́тием Свята́го Ду́ха Го́споду помо́лимся.
- О е́же бы́ти е́му на омове́ние скве́рны согреше́ний наших Го́споду помо́лимся.

О избавитися нам:

Заступи, спаси:

Пресвятую, Пречистую:

Возглашает архиерей:

Клирицы же: Аминь.

Во время чтения вышеписанныя ектении архиерей и власти седят на своих местех.

Потом востав един токмо архиерей велегласно глаголет молитву сию:

же преблгій, неприствпный бже ствомя, йже во зрацт рабін слвжитель шбразя воспріємый й, во изшбраженіє спісительнагш смиреніл, оўчйкшвя твойхя ноги пречистыма рвкама твойма шмы. вый й лентіемя штрый! Призри й

нынь на наст недостойных рабъ твонхъ, толикаги твоеги сииз\_ подражающихъ нам, и сподоби плотских в **НЗМЫТИКА НАМЪ** Й нечистоты, воды сей престаги ніємъ. Дарви намъ невидимое найтіе, оўтвердй ш влид8щаги наш8 пат8 бија льстиваги, да чисти бывше, посл8. жими бігопрійтню тебф, БМЇЄВЪ Й ІКОРПІЙ Й ВІЕЙ ІНЛЫ ВРА\_

Мкш подобаетъ тебф всжкаж сла\_ ва, честь й поклоненіе, нынф й прис\_

нш й во векн векшвъ.

Клирицы: Аминь.

Архиерей глаголет: Жира встма.

Протодиакон же: Главы вашя Господеви приклоните.

Архиерей глаголет тайно молитву сию:

нашъ, показавын смиренім ва твоема высокоми синахождения гледнаго изволеніемъ ПЕРВАГО рекъ, шейгодати насъ въ сл8я др8гъ др8г8, вознеен насъ бжест\_ їх смиренїєми, соблюди нескверны, шмываемыл просвъщени глезами, шчищаемы ТЕЛЬ дати: да истиною къ тебф припадающе, фбржщемъ страшнеми твоеми

Возглас:

**М**кw матнвъ й чавъколюбецъ вга есн, й тевф главв возсылаемъ, со безначальнымъ твонмъ Оцемъ, й всестымъ й блгимъ й животворащими твойми дхоми, нынки присно и во вкки вккови.

Клирицы же: Аминь.

Посем архиерей сядет в кресла своя, протодиакон же, приняв благословение у архиереа, сходит с места и, став противо архиереа, возглашает тако:

И о сподобитися нам слышания Святаго Евангелиа Господа Бога молим.

Клирицы: Господи, помилуй. [Трижды.]

Паки возглащает протодиакон: Премудрость, прости, услышим Святаго Евангелиа.

Архиерей глаголет: Жірх КсЕма.

Клирицы: И духови твоему.

Протодиакон начинает чести Святое Евангелие тако:

От Иоанна Святаго Евангелиа чтение.

Клирицы: Слава Тебе, Господи, слава Протодиакон: Вонмем. Архиерей же и власти вси седят. Протодиакон чтет:

Во время оно, ведый Инсус, яко вся даст Ему Отец в руце, и яко от Бога изыде, и к Богу грядет, востав с вечери [сию речь трижды глаголет] и архиерей востает. Протодиакон глаголет: И положи ризы Своя.

Архиерей же сам снимает с себе шапку и отдает диакону, потом снимает панагию и крест, и кладет на кресла, таже омофорий и саккос или ризу и полицу, и кладет на кресла, и никто ему не помогает. Протодиакон же чтет все едину речь: И положи ризы Своя, многажды, дондеже разоблачится: а диакони стоят у места на нижнем степени. Пояса же, поручей и

епитрахилиа и подризника не снимает. И взем у диакона шапку, возлагает на главу сам. И прием за́пон, утверждает сопреди́ един конец за по́яс, а други́й опускает до ног. Та́же приемлет ле́нтион: а протодиакон в то время чтет: И прием ле́нтион, препоя́сася. И архиерей препоясу́ется, от левыя руки един конец мало опускает, а другий конец прекидывает от левыя же руки чрез спину на правое рамо, и конец лентиа полагает на левую ру́ку. Протодиакон же чтет все едину речь: И прием ле́нтион, препоясася, дондеже архиерей препояшется. Та́же протодиакон чтет: Пото́мже влия́ во́ду во умыва́льницу. Архиерей же, взяв рукомойник с водою теплою, вливает в лаха́нь крестообразно, малую часть, глаголя втай:

#### во ним Ода н гна н гтаги дда. Амннь.

Протодиакон чтет вторично ту́южде речь: Пото́мже влия́ во́ду во умыва́льницу. Архиерей же паки лие́т крестообразно. Та́же протодиакон чтет трети́чно ту́южде речь: Пото́мже влия́ во́ду во умыва́льницу. Архиерей же лиет третие крестообразно.

Протодиакон чтет: И начат умывати ноги учеником и отирати лентием, имже бе препоясан.

Архиерей и́дет с места своего никим поддержимь, а лаха́нь вземлют два диакона и несут пред ним: и начинает умывати ноги с начала от своего места сущих по левую страну́ до царских дверей, и от царских дверей рядом по правую страну́ до Симона Петра, преклоня́яся на землю на одно правое колено, возливая воду из лахани своею рукою на но́гу трижды, омывает и отирает лентием. И у котораго умы́ет ногу, тот целует архиереа в шапку и в ру́ку. А архиерей того в ру́ку же. Архимандриты же седят в шапках. В то время протодиакон чтет все едину речь: И нача́т умыва́ти но́ги ученико́м и отира́ти ле́нтием, и́мже бе препоя́сан.

И егда́ архиерей умы́ет трие́м но́ги, протодиакон чтет: Пото́м влия́ во́ду во умыва́льницу. Архиерей паки вземлет рукомойник и лиет воду в лахань по прежнему трижды крестообразно. Протодиакон чтет, якоже и прежде: И нача́т умыва́ти но́ги ученико́м и отира́ти ле́нтием, и́мже бе препоя́сан. Архиерей же паки умывает ноги еще трие́м. Сие бывает на четыри статии́.

Егда́ умыет ноги единона́десяти, тогда приходит к первому архимандриту: и протодиакон чтет: Прийде же к Симону Петру́, и глаго́ла ему той: Архимандрит, воста́в, глаго́лет: Го́споди, Ты ли мой умы́еши но́зе? Протодиакон чтет: Отвеща́ Иису́с и рече́ ему́: Архиерей глаго́лет:

мжеши же по сихъ.

Протодиакон чтет: Глаго́ла Ему́ Петр: Архимандрит глаголет: Не умы́еши но́гу мо́ею во ве́ки. Протодиакон чтет: Отвеща́ ему́ Иису́с:

Архиерей отвещает:

#### ЙЩЕ НЕ ОЎМЫ́Ю ТЕБЕ, НЕ ЙМАШН ЧА́СТН 10 мно́ю.

Протодиакон чтет: Глагола Ему Симон Петр: Архимандрит глаголет: Господи, не нозе мой токмо, показуя свои руки: но и руце, паки по-казуя рукою своею на главу: и главу, и сядет архимандрит.

Протодиакон чтет: Глагола ему Инсус:

Архиерей отвещает:

# ή 3 ΜοβέΗΗ ΜΗ Η Ε ΤΡΕΕΥΕΤΈ ΤΟΚ ΜΟ ΗΟ 3 ΤΕ ΕΥΜΕΝΤΗ: ΕΊΤΑ ΕΟ ΒΕΊΑ ΥΗΙΤΈ, Η ΒΕΙ ΥΗΙΤΉ ΕΊΤΑ ΤΟ ΗΕ ΒΙΗ.

И омывает ноги архимандриту.

По умовении же ног восходит архиерей на прежнее место, где разоблачашеся, никим поддержимь, а диакони пред ним несут лахань с водою и поставляют на прежнем месте, на уготованной скамии. Возшед же на место, снимает с себе лентион и запон, а протодиакон дочитает Святое Евангелие сице: Ве́дяще бо предающаго Его́, сего́ ра́ди рече́: я́ко не вси чи́сти есте́. Клирицы: Сла́ва Тебе́, Го́споди, сла́ва Тебе́.

Паки начинает протодиакон: Прему́дрость, про́сти, услы́шим Свята́го Ева́нгелиа, и: От Иоа́нна Свята́го Ева́нгелиа чте́ние, и: Во́нмем, и чтет: Во вре́мя о́но, егда́ умы́ Иису́с но́зе ученико́м, прия́т ри́зы Своя́: Архиерей же облачается сам во все облачение прежнее, и никто ему не подает, а протодиакон чтет едину речь, прия́т ри́зы Своя́, многажды, дондеже облачится. Таже протодиакон чтет: Возле́г па́ки. Архиерей сядет в креслах. Протодиакон чтет: Рече им: и подносит ко архиерею Святое Евангелие. Архиерей же, седя́ в креслах, дочитает Евангелие, власте́м всем в то время стоящым:

βάττε λη ττο ιοπβορήχα βάμα; βὶ Γλαμάετε μλ οξυήτελα ή Γξα: η ζόκρα Γλετε, ξίμα κο. Αμβε οξεω άξα οξιμάχα βάμω ηόξα, Γξα ή οξυήτελь: η βὶ ζόλακη ξίτε χράτα χράτα οξ- μωβάτη ηόξα. Θκράξα κο χάχα βάμα, χα βάκοας

ά3% ιοπβορήχα βάμα, ή βὰ πβορήτα. Αμήμα, ἀμήμα, τλι βάμα: ηθίτα ράβα βόλιμ τζα ιβοίτο, ηη ποιλάημηκα βόλιμ ποιλάβωατο έτο. Αμί ιιλ βέιτε, βλικέηη έιτε, άμε πβορήτε λ.

И, прочет, востает и глаголет во услышание всем молитву сию:

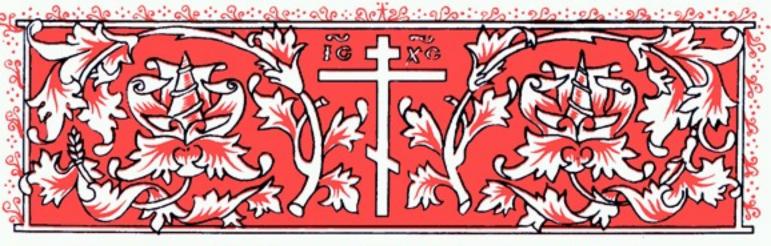
ри вже наши, йже по мнозъй мати твоей истощивый себе раба пріємый, йже й жиналэтнэйэ ржщім й вольным твоей изволивый со стыми Вечержти давъ ймъ гмиреном8дрїж дряги ко дрягя, й BAMZ,

вы творите др8гъ др8г8! Самъ й нынь, вако, погредт недогтойныхъ рабшвъ твойхъ, йже твоем8 шб\_ раз8 последвющихъ, пришедъ шмый всжквю скверн8 й нечисто\_ т8 д8шъ нашнхъ, да шмывше прилъпившійся намъ ш согръ-шеній прахъ й лентіемъ любве др8га др8га штерше, возможемъ ваговгодити тев вся дий жи\_ вота нашеги й шбрфетн багодать пред тобою.

Μέκω τε ξιή ελιοιλοβλάλη ή ωιτίλαμη βιάνεικαλ, χέτε επε κάπε, ή τε ετ ιλάβη βοβιωλένης, το εξημαγάλεμων τβοήνης Οτένης, Η Βιειτώνα Η Ελιήνα Η ЖΗΒΟ-ΤΒΟΡΑЩΗΜα ΤΒΟΗΜα ΑζΌΜα, Ηώ-Η ΤΕ Η Πρήτηω Η ΒΟ ΕΚΚΗ ΕΤΚώΒα. Αμήνω.

Таже архиерей входит во святый олтарь, и совершается служба по чину.





### 

ще кто благочестива, й бтолюбива, да насладнтся сеги добраги й светлаги тор\_ жества. аще кто рабя благораз8мный, да вийдетя радваса вя радость гда своего. Тще кто потредния постаса, да воспрінметя нынь ді\_ нарій. Аще кто Ш перваги часа делаля Есть, да прінметя днесь праведный долгя. Аще кто по третіемя част прінде, благодара да праздн8етя. аще кто по шестоми част достиже, ничтоже да с8минтся, йбо ничимже Штщетввается. аще кто лишись й девытаги часа, да прист8пита ничтоже сванаса, ничтоже болса. Тще кто точію достиже й во Единонадесатый чася, да не оустрашится замедлёнія: любочестиви бо сый влка, пріємлети последнаго, ійкоже й пер-

ваго: оўпокоеваети во ёдинонадесатый часи пришедшаго, такоже джавшаго W перваги часа: н погледнаго мил8етг, й первомв оўгождаетг: й Оном8 даеть, й сем8 дарств8еть: й дела пріє\_ млетв, й намфреніе цълбетв: й дъхніе почнта\_ ета, й предложение хвалита. Темже обым виндите вси ва радость гда своего. й первін й ΒΤΟΡίΗ Μ348 ΠΡΙΗΜΗΤΕ. ΕΟΓΑΤΙΗ Η ΟΥΕÓ3ΙΗ ΑΡ8ΓΒ со драгоми ликайте. воздержинцы й ленивін день почтите. постившінся й непостившінся возвеселитесь днесь. Трапеза исполнена, насладитесь ВСН: ТЕЛЕЦИ ОГПНТАННЫЙ, НИКТОЖЕ ДА ЙЗЫДЕТИ алчай, вей насладитесь пира веры: вей воспрін\_ мите богатство благости: никтоже да рыдаетя оўбожества, тавн бо са Общее цртво. никтоже да плачети прегръщеній, прощеніе бо і гроба возеїм. никтоже да оббонтем емерти, ево\_ бодн бо наси спесова смерть: оугасн ю, йже Ш нем держимый: плъни ядал сшедый во ядя: шторчн вто, вквенвша плотн втш. н еїв пред\_ пріємый нісаїа возопні: адж, глаголетк, шторчись, срети та доль. шторчись, йбо оўпразднисм. шторчисм, йбо порвани бысть. шторчиιΑ, Η΄ ΕΟ ΟΥΜΕΡΤΒΗΊΑ. ΕΓΟΡΥΗΊΑ, Η΄ ΕΟ ΗΗ 3ΛΟΧΗΊΑ. ωτοργήτα, ήσο τβαβάτα. πρϊάτα τέλο, ή στδ



## **ТЕЗОТЧЕ ЗІНЭВОГЛОВЕНІЕ ЯРТОСЯ**ВО СТУЮ НЕДТВО ПЯСХН

Принесен бывает артос, сиесть хлеб на сие приуготовленный, и на нем Крест, написанный обычно, к иерею в олтарь. По совершении Божественныя литургии и по заамвонной молитве, рекшу протодиакону: Господу, помолимся, и клиру: Господи, помилуй, чтет над ним архиерей молитву сию:

Же Всеснавный й ГДН Вседержи-Тель, йже рабомъ Твонмъ мш»сеоми во неходи ійлеви ш егупта й во шевобожденін людей работы фарашновы 'нца 'Закла́ти повелѣлъ̀ ё́ей, про\_ шбраз8ж на кртт закланнаго во\_ лею наст делж агнца, вземлющаго міра грфхи, возлюбленнаго ена твоего, гда нашего інга нынъсмиреним молимъ на хажбъ сей, й



## **МЯТВЯ НЯ БЯГОСЛОВЕ́НЇЄ Я́РТОСЯ** во стую недтано пясун

Принесен бывает артос, сиесть хлеб на сие приуготовленный, и на нем Крест, написанный обычно, к иерею в олтарь. По совершении Божественныя литургии и по заамвонной молитве, рекшу протодиакону: Господу, помолимся, и клиру: Господи, помилуй, чтет над ним архиерей молитву сию:

же всесильный й гдн вседерж Тель, йже рабоми твойми мшүсеоми во неходи інлеви ш єгупта й во шевобожденін людей работы фарашновы тица Заклати повелжай ёсн, прошбраз8ж на кртт закланнаго во\_ лею насъ делж агнца, вземлющаго міра гржхн, возлюбленнаго ена твоего, гда нашего інса хрта! нынъсмиреним молимъ на хажбъ сей, й

й шетн Его: йво й мы равн въ честь й славви въ воспоминаніє славнагш воскрнім тогшжде ена твоегш гда нашегш інся хота, ймже ш втиным работы вражім й ш йдовых в нержинимых оўза разржиеніе, кободу й преведеніе полвчихома, пред твонми величествоми нынк во всесвитлый сей, преславный й ейсительный день пасхи сей носимъ: насъ же, сего приноса\_ щиха, й того лобзающиха, й ш негш вквшающихъ, твоемв нёномв багословенію причастники быти сотвори й всяквю болезнь й насъ твоею силою

шженн, здравіе всёми подавам. Ты во всій йсточники блгословенім й цельбами податель, й тебей славу возсылаєми, безначальному СЦУ, со вдинородными твойми й влгими й кивотвормщими твойми дуоми, ныне й присно й во веки векови.

Лик: Аминь.

Абие же кропит артос священною водою, глаголя:

Багословлается й шещается артосъ сей, шкропленіемъ воды сей сщенным, во ймя фіда й сна й стагш дул. Аминь.

И посем исходит, и полагает его на аналогии, людие же, приемлюще антидор, лобзают артос.





### МЯТВЯ НЯ РЯЗДРОБЛЕНІЕ Я́РТОСЯ ва суббиту свътным недълн

По Божественной литургии, принесену бывшу а́ртосу обы́чно в трапе́зу, и отпе́вше, **Христо́с воскре́се**, три́жды, с поклоне́нием, проче́тшу, **Отче наш**: [и трапе́зу благослови́вшу обычно,] протодиа́кон глаго́лет: **Го́споду помо́лимся**, и братия: **Го́споди**, **поми́луй**. Архиерей глаго́лет молитву сию над артосом:

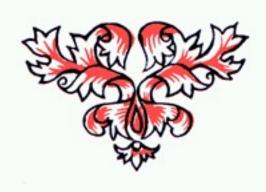
Дн ійсе хрте, бже наши, хльбе аггльскій, хльбе жизни вьч-ным, сошедый си ньсе, напитавый наси во всесвътлым сій дий пицею дховною твонхх бжественныхх блгоджаній, тридневнагш ради й піснтельнагш воскрнім! Призри й нынть, смиреннш молимх та, на мшльбы й блгодареній наша, й блюкоже блгословилх есй пать хать блюкови хлебъ сей, такш да всй, вкв

щін 🛱 негф, тълеснаго й д8шев\_ нагш багогловеній й Здравій гподобътьм, богодатію й щедротами твоегш чавъколибіа. Ты во вен наше, й тебф глав8 возсылаеми, со везначальными твонма ОЦема, н всестыма н багнма животворащимъ кжки кжкшку.

Братия: Аминь.

Раздробив же артос обычно, раздает всем прежде обеда.

Может же раздробити его и на литургии по заамвонной молитве и раздавати верующым вместо антидора.





### МЯТВЫ ВСЧЕРНИ СТЫМ ПАТИДЕСАТНИЦЫ коленопреклонным

#### Молнтва а

речисте, нескверне, безначальне, невидиме, непостижиме, неизса-Едиме, неизмение, неповедиме, ненсчетне, невловиве ган, едине имъми беземертте, во свътъ живый неприст8пнъмъ: сотворивый нбо и земли и море, и вей созданнай въ нихъ: прежде неже просити, всъмъ прошента подавайи! Тебъ молим ιλ Η Τεκε πρότημα, βλκο Υλετκο.
Λιόκτε, Οϊά Γζα Η κτα Η τπια
Ηλιμετω ίπια χρτά, Ηλία ράχη человъкшвъ й нашегш ради спсе-ніл сшедшагш съ нъсъ, й воплотившагшем ш дуа стагш й мрін приснодбы й преславным біды: йже первіте оўбш словесы оўча, последні же й делы пока\_ 38а, ёгда спіснтельняю стрть претерпт, даде намъ, смиреннымъ н' грфшнымъ й недостфинымъ рабших твоймх, шбразх приноси\_ ти тебф мшльбы вх вый й ко\_ лени преклоненінуи ш свонуи грефенту невертині нхъ: самъ, многомативе й чавъколюбче, оўглышн нага, в оньже аще день призовема та, йз\_ раднте же ва сей день патде\_ сатницы, воньже габ наши преч хртосъ, по вознесении на неса й седений феснов тебе бел й оца, низпогла гтаго дха на стых свой оўчнкій й апаы, йже й седе на единоми коегшждо йхъ, й йсполнишась всй неисто\_ щимых бігодати Егю, й глаголаша азыки иными величіл твой, й прорекоша. Ныне обво облыши ны молжщымся теве, помяни ны смиренным й шевжденным, й возврати плѣненіе двши нашнуи, твое состраданіе

нмка ѝ насъ молащееса. Прін\_ мн ны припадающых тевт й вопіющых: согртшнхоми! Вх тевт привержени вемы бі оўтро- вы, бі чрева матере нашех ты вен біх наши: но йко йсчезоша въ вветъ дніе наши, фенажи́хоміж твоїй помощи, лиши́ хоміж війкаги швієта. Но дерзающе на щедроты твой, зовемъ: гръхшвъ йности нашем й невъхънім не поммни, й ш ТАЙНЫХВ НАШИХВ ЮЧИСТИ НАСВ, Й НЕ ЮРИНИ НАСВ ВО ВРЕМЬ СТА\_ рости: внегда шек8джти кржпос\_ ти нашей, не шетави насъ: прежде неже въ Землю возвра\_

тимка, подоби наса ка тебф шбратитисм, й вонми намъ багопріжтівми й багодатію: возмфри беззакшній наша щедро-тами твойми: множеству согрф-шеній наших сопротива постави бездну щедрота твойха. Призри са высоты стых твоей, гди, та высоты стых твоеж, гдн, на предстожщых люди твой й чающых богатых моти: посфти наста богатых твоею, избави наста бой жизнь наше стыми объеми и пристави людеми данителя пристави людеми твойми, всй ны соберй ви

твое цётвіе: даждь прощеніе оўповающыми на та, шетавн йми й нами грфун: шчнетн наси дфіствоми стагш твоегш дўа: разряшн вражіа на наси кшзнн.

Присовокупляет же и сию молитву:

У ЛГОГЛОВЕНЪ ЕГН, ГДН ВЛКО ВСЕдержителю, просвитивый день в тманганкоз тмот в оўженнявый заржми Фгненными, долготв дневивь прейти сподобивый й приближи началюмъ нощи! Оўглышн н всехух людей тво\_ нхъ, н, всемъ намъ простивъ ВШЛЬНЫЖ Й НЕВШЛЬНЫЖ

прінмі вечернал наша моленіл, н ннзпомн множитво матн ΤΒΟΕΆ Η ΨΕΔΡΌΤΊΣ ΤΒΟΗΣΊΣ Δοιτοληϊε ΤΒΟΕ: ϢιΤΙΚΗΗ Ε стыми астам твонми, вошрежн фр8жіеми правды шградн насъ йстиною соблюди насъ силою твоею, из RÁBH HÁGZ W ΒΓΑΚΑΓW ΨΕΓΤΟΑ\_ ніж й вежкагш навжта сопро тивника: подаждь же намъ н настожщій вечера са приходжщею совершена, ста, еезгрфшена, безсоблазнена, без H BIA

### века тебе баговгодившихъ.

Твое во ёсть ёже миловати й спеати ны, бже нашъ, й те\_ 

Молнтва В

дн ійсе хоте, бже наши, мири твой подавый челов в коми, еще й сами ви житій си нами сын, престаго дха даръ въ нас-ледіе нешемлемое вернымъ присподаважи: навленненще же днесь сій блгода́ть твоймъ Оўчнкшмъ й аплшмъ ннзпосла́. снух обстив обтвердивый

ФГНЕННЫМИ АЗЫКИ, ЙМИЖЕ ВЕСЬ родъ человическій бговидиніе тихомих языкоми ви сляхи оўха просветь тихомих, й ш прелести накоже ш тымы избавихомих, й разадажніеми чявственныхи й бітень жимое начертаніе, йсточниче прем8дрости й бігодати, Шверзи

н жит грешномв бустив й на вчи ма, каки достонта и ш чесомъ потреба молитись: Ты σο είμ βτέλμη πηοίοι ιρτέχωβς монхи множество, но твое багоιέρμιε που κλητα ι ήχα σε 3 μέριε: се во со страхоми предстою ти, ви пвинв мати твоей шчамніе д8шн моей повергъ. Оўправн жизнь мой, буправлями словомъ вей тварь неизреченною прем8д рости силою, тихое шь вреваемых в пристанище, й скажи ми п8ть, воньже пойд8. ДХх прем8дрос-ти твоей моймх подаждь помышленіємъ, дхвай: дхомъ без8мію моем8 дар8ай: дхомъ

страха твоегш мой шекнін джай, Η ΤΙΧ ΠΡΑΒΕΙΗ ΕΙΚΗΟΒΗ ΒΟ ΟΥΤΡΟ-ΕΤΕ ΜΟΕΗ, Η ΤΙΧΟΜΊ ΕΛΙΗΜΊΣ ΜΕΙΚΛΕΗ ΜΟΗΧΊ ΠΟΠΟΛΙ ΗΟΒΕΗΪΕ ΟΥΤΙΚΕΛΙΙΙ: 11 114 ΕΙΧΙΚΑ оўтвердні: да на вежкъ день дўомъ твойми багими ки полезномв наставлжемь, сподоблюся творити Запшведн твой й приснш' паматствовати твое славное при\_ шествїє, єгда йстажешн со\_ дѣмннам нами. Не презри мж прельщатисм таѣнными міра сегш красными, но воспріжтій б848ψηχα ιοκρόβηψα жελάτη ογκράπη. Τω 60 ρέκλα είμ, βλκο, ιάκω, елика кто просита **ш** твоема йменн, невозбранню пріїємлетъ

ω τβοειώ ιοπρηικοί εμπαιω εξα η δίζα. Τάμπε η άβα τράшημη, βα πρημμέιτεϊη ιτάιω τβοειώ χα, μολή τβοή ελιοίτι: Ελήκα προιήχα, βοβμάπμι μη βο ιπιέηϊε. Εή, τζη, βιάκαιω ελιομάπη богатый дателю й подателю блгій, такш ты прензанха по-даешн, йхже просната! ты вей сострадателени й мативи, бывый безгржшнш плоти нашем бещ-ΗΗΚΈ Η Πρεκλομών Πρεξ ΤΟ ΕΌΝ ΚΟΛΈ Η ΑΠΡΗΚΛΟΗ ΑΜΕΙΑ ΛΙΚΟ ΕΠΤΟ ΓΕΡΑΝΈ, ΕΜΕΜΗ Η ΙΟΥΗ ΨέΗ ΓΡΈΧ ΕΝΕΣ Η ΑΠΙΗΧΈ. ΑΛΉ ΑΚΕ ΟΥ ΕΟ, ΓΩΗ, ΛΙΚΑΝΈ ΤΕΟ ΗΜΈ ΨΕΑ ΡΙΘΤΉ ΤΕΟ ΑΝΕΙΚΗ Η ΑΙΈ ΤΕ

стаги твоеги: истн насъ сняою спентельных дееницы тво\_ ем: покрый насъ кровом'я конл презри джаг рві твоє́ю: ' не твоен. Тебф единому согрфи емъ, но й тебъ Единомв' ив. жимъ: не вемы кланатиса бо\_ гв чвждемв, ниже простирати рвки наша, вако, къ богв йном8. Шетавн намъ погращения н, прінми наша колинопреклюн<sub>-</sub> нам' моленім, простріг р8к8 помощи: прінми мо-всеха йки думіамт ный, возносющійся пред

Присовокупляет же и сию:

Ди, ГДи, избавивый сточан, НЗБАВН НАСТ тьмф ЖЕРТВ Кечернюю, BOZZTÁNHIE. поенти, HACZ H36ABH Ĥ божзии, RWAH ШАМЪ помыимими йнатыпан н праведними твоеми в

плюти наша й оўмертвій оўды ввим на земли, да й въ соннъмъ безмолвін просвътимся зреніеми сядеби твойхи. Өнмн же ш наст всакое меч\_ таніє неподобное й похоть няю: возстави же наст во мятвы оўтверждены ва вере й преспевающа ва заповедеха ТВОНХЪ.

По скончании ектении возглас:

Бійговоленіеми й бійгостію едннороднагш сна твоегш, си нимже бійгословени есні, со престыми й бійний й животворжщими твойми дуоми, ныни й приснш й во вики викшви.

#### Молитва г

риснотек вщій, животворный н просватительный источни\_ че, соприсносвщиля ОДВ сод Етель\_ нам сило, все смотреніе челов вчествми прекрасни йсполни\_ вый, хрте бже наша, смерти оўзы неразръшнимых й заклепы адшвы расторги8вый й л8кавыхъ д8хώвъ множества поправый: приведый см за насъ непорочное заколение й давый въ жертву ткло пречтое, вежком в гръх неприкосновенное й неприст8пное, й сния й ненсповъднимыми сщенно\_ джиствієми жизнь нами вжинвю даровавый: во адъ гошедый

рен в тима кокрвшивый й во тьм те стажимым в осходя показа-вый: элоначальника же й глябин\_ наги бил беомваростными льщеніеми буловивый, й сваза\_ вый вернгами мрака въ тарта\_ ръ й Өгнн негасимъмъ, й' во тьмф кромфшней Затвердивый ненсчетносильною твоею крипос\_ тін, великонменитам прем'8дрос\_ те бяль, напастввемыми великій помощники тавивыйся й просвъ тивый седащых во тьме й сени смертиви! Ты, славы ввиным ган н оду вышнаги ты возаюблен\_ ный, приснос8щный свете 🛱 прис\_ носвщнаго свита, глице правды,

оўслышн ны, молацымся тебф, й бупокой двшы ракшва твойха прежде оўсопшнух Этецх й братій нашиха й прочиха срюдника по πλότη, ή κατχα ικοήχα κα καρα, ώ нихже й памать творимъ нынѣ: таки оў тебе всеха держава, й ва р8цѣ твоей годержиши всй кон\_ цы земли. Вако вседержитель, бже Отеца и гди мати, содетель рода смертнаги й безсмертнаги н всеги Естества челов вческаги, составлжемаги й паки разрѣшае\_ магш, жизни й скончанія, здф пребыванім й тамш преставленім: л&та измфрали живыма и вре\_ мена фуставляян смерти, низво-

дай во йда й возводай, сваз8-ай ва немощи й шп8щаай ва силь, настоящая потребить строми и ввавщам полезни оуправ\_ лаан, гмерти жаломи оўазвлен\_ ным шживлами воскриїм надеж дамн! Самъ, вако всёхъ, вже спентель нашъ, надеждо всёхъ концевъ земли й свщихъ въ мори далече, показавый намъ й въ сей последній й великій спен тельный день патьдесатницы танив стых й единосвщимх й соприснос вщных й неразджаймых й несліжнных трцы, й найтіє й пришествіє стаго й животвора щагш твоегш дха въ видъ бг\_

ненных азыкшва на стых твой изліжвый, и поставивый техъ боговестники богочестивых нашем веры й показавый йсповедники й проповедники йстин\_ нагш бгогловіл: гподобивый й въ Всесовершенный й йіаналятній оумилостивленій молитвеннам и держимых в прінмати и подаважи намъ кіж надежды, ткш ты низпослешшедшыми шелабленіе ш со\_ держащих в бкверний бутьшеніе: иньенных н гтшиным, молащымга PAEWEZ

светать, въ месте залачить, въ месте прохлажденіа, шонядяже Шееже всякая болезнь, печаль й воздыханії, й оўчинй двхи йхъ ВЪ СЕЛЕНІНХЪ ПРАВЕДНЫХЪ Й МИРА Й ФЕЛАБЛЕНІЖ СПОДОБИ ЙХЪ: ТАКО НЕ мертвін восхвалатъ та, гін, ниже вщін во йда йсповаданів н8тъ принести тебъ: но мы живін багогловимъ та й молнмъ оўмилостивительных молйтвы й жертвы приносими тебе й д8\_

Присовокупляет же и сию:

Же великій й вѣчный, стый й й члвъколюбивый, сподоби-вый насъ й въ сей часъ стати

пред неприст8пною твоею главою на пеніе й хвал8 ч8деся твойхя! Мятивъ б8ди намъ недостши\_ ными рабшми твойми й подаждь БЛГОДАТЬ СОКРВШЕННЫМВ СЕРДЦЕМВ НЕВОЗНОСИТЕЛЬНЫ ПРИНОСИТИ ТЕБВ Тристоє главогловіє й багодареніє w великнув твонув даржув, по-твориль Есн и всегда твориши намъ. Помани, гди, немощь на\_ шв, й не погвей наст со веззакшнін нашими: но готвори вели\_ квы мять со смиреніеми нашими, да греховных темы избежавше, во дин правды ходити б8демъ й, од кавшега орвжиеми свита, не-навитно пребядеми об всакия

козни авкавагш й со дерзновенієми за вей проглавний та, Единаго йстиннаго й чівиколюбца бга. Твое во вонетиння ёсть, вако всекув й творче, й йстин-нш великое таннство – времен\_ ное разрѣшеніе твонух тварей, й по снух соединеніе, й оўпо-коеніе во вѣки. Твою багодать во всекух исповекавеми, во вубдъх наших въ міръ сей й йс-ходъх, йже предшервчають намъ надеждв воскрній й жизни не-тленным, йже по твоемв неложном8 шефщанію воспрінмеми ви б8д8щеми второми пришествін твоєми: ты бо есй й воскрнім

нашегw начальникъ, й пожив\_ шихи неподквпный й чав колю\_ ваїй, й мздовоздажній вака й гав: ты й пріфвинака е́сн намъ прінскренню плотн крове, енизхожденій ради крайна\_ rw: й наша страсти нешметных πρϊάλα εξιὰ πο Μηλοιέρμϊο Ψεμρότα, внегда волен неквшенъ вылъ вен, й въ немже, самъ неквенвел, постра\_ даль Егн, неквшаємымь намъ ейля бій іммошефщанный по\_ мощникъ: ТЕмже й совозвелъ Есні наст во твое безстрастіе. Прії нмн оўво, вако, мшльвы й молёніж наша й бупокой вей Отцы контиждо, й матери, й

й сестры, й чада, й йных сродники й соплеменники, й вся 18\_ шы, въ надежде воскрній жизни вычных прежде почившых: й оўчинй двун йух й ймена въ книзь жизни, въ недрехх авра-ама й ісаака й іакшва, во странь живыхх, во цртвін нёнымх, въ рай сладости, светлыми агглы твонми ввода вса во стыл твой шентели: 10возденгни й тълега наша въ день, воньже шпредѣ\_ лилъ еси по стымъ твоймъ й не\_ люжными фефтованієми. Нфеть оўбо, гін, рабшми твойми смерть, внегда неходнтн нами ш тела й ки тебе бгв нашемя приходн

ти, но преставленіе 🛱 печальніки\_ шихя на полезнайшам й на гладшетненшам, й оўпокоеніе, й радость. Аще же й что согрѣши\_
хомъ пред тобою, мативъ б8ди й нама и тема, зане ни едина ёсть чистя пред тобою W скверня, ннже аще едина день житій есю ё́сть, разва ты точію ёдина, на Земин навнвынем везгретени губ наши ійси хртоси, ймже вен оўпо-ваеми мять пол8чити й шетавленіе гръдшвъ. Сегш ради й намъ й битмъ, йкш багъ й чавъколю\_ бецъ біть, шелаби, шетави, прос\_ тн грехопаденім наша, вшльнам й невшльнам, въ ведений й не въ

веденін, йвнам й сокровеннам, въ дъжнін, въ помышленін, гловегн, во всехх нашнух шбра\_ щенінхи й движенінхи. И шшед\_ шымъ бубш свобод в шелле в дарви, наст же свщихъ здъ багоглови, конецъ блгій й нами й всеми людеми твонма, н матн н чаваколюбіж оўт-роб8 Шверзажн нама на страшнамя й бужаснамя твоемя цетвім твоегю до\_

Присовокупляет же и сию молитву:

же великій й вышній, едине ймѣлй беземертіе, во свѣтѣ живый неприст8пнѣмъ,

вей тварь прем8дростію создавый, раздѣливый посредѣ свѣта й посред в тьмы й солнце положивый BO WEAACTL AHE, ASHS RE H SEE3\_ ды во шбласть нощи, сподоби\_ вый насъ грѣшныхъ'й въ насто\_ жщій день предварити лице твое во йсповеданін й вечернюю тебе гл8жб8 принести! Самъ, члвѣко\_ любче гди, исправи млтв8 наш8, йкш Думіймъ, пред тобою й прін\_ мн й въ вони біговуанім. Подаждь же намъ настоящій вечеръ й приходжщвю нощь мирив: wb/eцы ны шрвжіеми света, йзбавн наст ш страха нощнаги н ш всявіщи, во тьмів преходжщім:

й дарви нами гони, вгоже во оупокоеніе немощи нашей даровалъ ETH, W BEAKATW LIABOALEKATW MEY\_ таніл избавлени. Вй, вако, всехи БАГНХИ ПОДАТЕЛЬ, НАКО ДА Н НА ЛОжахи нашнуч бумнажющеся, восн въ ноши Поманемъ йма твое: й повчениемъ Заповъдей шзаржеми, въ радости двшевний востанеми ко главогловію твоєй багости, матвы й моленім твоем вагосердію rptetxx МАТВАМН

По скончании ектении возглас:

Ты во егн бупокоеніе д8шъ

й тълесъ нашнхъ, й тевъ сла́вв возсылаемъ, ОЦВ й сНВ й стомв дхв, нынъ й присно й во въки въковъ.





# TORESTEEN STATE

## мятвя ня осващеніе виногрядя

йгогловн, ган, плодъ сей лоз\_ ный новый, йже багорастворе\_ нїємъ возд8шнымъ, й каплами дождевными, й тишиною времен ною въ сей зрѣлѣйшій прінтн часъ баговоливый: да б8детъ въ наст ш тогш рожденім лознагш причащающихся въ веселіе, й приноιήτη τες τό χάρα κο ώνημεμίε τρτ. χώκα, ιμε η κπωπα ή ιπώπα τττ. λομα χρτά τκοετώ, ια ημπακε κλιοιλοκέμα ξιή, ιο πρειπώμα ή БЛГНМВ Й ЖИВОТВОРЖЩИМВ ТВО. НМВ ДВОМВ, НЫНВ Й ПРИСНО Й ВО ВЕКИ ВЕКОВВ. Яминь.

### татвя ня осващеніе плодови

\_ нхъ приноси́ти тебѣ по пред\_ ложенію комвждо повелькый, й вікчныхи твойхи благи воздажнів енмъ дарван, йже вдовы по енлек приношеніе клаговгодно пріємый, прінмін й нынів принесєннам Ш раба твоегій ймка, й ва вівчныха твонхи сокровищахи возложитисм сими сподоки: дарви емв и мірских твойх блага шбильное вос\_ пріжтіє, со всёми полезными емв. **Т** кw багословиса твое йма, й проглависм твое цртво, Оца й сна

й стаст до, нынь й присно й во въки въковъ. Аминь.





### КМВЧХ МІНЭЩОЙ ХННР Отвынаюят вэчэїхчь Ф

Храму совершену бывшу, приходит от архиереа посланный, емуже повелит, прежде единаго дне или больши, и предуготовляет потребная к освящению, как внутрь олтаря, так и во всем храме, а наипаче дабы престол был на четырех столпах, пятый столпец посреди с ящиком: ящик бы был посреде под престолом, вышиною пол-аршина: престол высотою аршина, и шести вершков, а широтою по мере олтаря: дска напрестольная по мере престола, жертвенник такой же высоты, ширина и длина по мере олтаря. На верху у столцов престольных вынять ящики на четверть вершка, где быть воскомастиху: на техже столпах, от полу уступя вершка с два, вырезать зазубриной для утверждения верви: а вкруг престольной дски вырезать же на четверть вершка, где быть верви: на дсках, на престольной и на жертвенной, по углам чтобы было проверчено, где быть гвоздям, и сделать гнездышка, где будут гвоздинныя шляпки, чтоб гвоздинныя шляпки были в равенстве со престольною дскою, також и на столпах, навертеть, чтоб гвозди шли прямо: к утверждению престола четыре гвоздя, а к жертвеннику сколько надобно: четыре камня, коими прибиваются гвозди: срачица на одеяние престола, и другая на жертвенник. На обязание престола вервь в шестьдесят аршин, и верхнее одеяние на престол и на жертвенник: пелены, чтоб покрыть престол и жертвенник, воздухи, платы, которыми престол отирать: занавес к царским дверем, два илитона на престол и на жертвенник: воды розовой, и вина церковнаго по стклянице: кропило, коим кропить: святое миро и стручец: четыре губы, отирать ими престол: губа во антиминс, губа во святую чашу: ящичек оловянный на святыя мощи под престол: архиерею свеща, и свещы на роздачу прочым духовным, и миряном: ладон росной и простой: две свещи выносныя большыя: хоругви, аще суть: вкруг церкви чтоб было чисто.

Таже снимается дска со столпов, и поставляется на десней стране к стене, и замечается, как ей быть по прежнему на столпах престольных.

Потом пред царския врата́ поставляется стол, и постилается скатерть: поверх скатерти постилается пелена, и полагается святое Евангелие, и честный крест, и поставляются святые сосуды, лжицы, копие́, пелены́,

возду́хи, вервь и одеяние на престол и на жертвенник, гвозди, гу́бы, и покрываются пеленою и поставляются по углам четыре подсвещника: а другой столе́ц поставляется в олтаре к горнему месту, и стелется пелена, и поставляется на столе́ц святое миро, вино церковное, вода розовая в сткля́ницах, струче́ц, кропило, ка́мение, которыми гвозди прибивать.

А мощи святыя поставляются на дискосе, покровены звездою и воздухом, в навечерии освящения на аналогии пред образом Спасителевым, у царских врат в томже храме, и поется вне олтаря всенощное бдение обновлению и храму, кому от архиереа повелено будет. Пред водоосвящением же износятся мощи с благоговением в близ сущий храм после ранней литургии, и поставляются на святем престоле, а святое Евангелие поставляется от востока над мощьми: и ставится подсвещник пред святыми мощьми. Буде же нет в близости другаго храма, то стоят до времени приятия своего на томже месте.

О составлении воскомастиха: во утрие прежде пришествия архиерейскаго, воскомастих составляется сице: воск и мастих толчен, и дадон толчен, [аще несть мастиха, вместо его белый ладон довлеет,] и росной ладон толчен же, и алой толчен же, аще же несть алоя, вместо его сера белая: и полагают прежде воск в горнец новый, противу меры вещей. И егда растопится воск, полагают и вышеписанныя вещи, и мещают я в горнце стручцем опасно, чтобы от воскипения не прелилося во огнь: и по малом кипении, отставляют от огня во страну: аще же соизволится примешати и иныя благовонныя приличныя вещи, и сие невозбранно есть.



Начало освящения: приспевшу времени святыя литургии, и прибывшу архиерею во освящаемый храм, облачается во вся архиерейская облачения, и верху́ архиерейских одежд возлагается ктому́ наро́читая срачи́ца или́ за́пон. И тако украшен входит во святый олтарь: преди́ же архиереа вносят сослужащии священницы, такожде сверх священнических одежд имеющии возложе́нныя срачи́цы, в царская врата стол угото́ванный со всякою потребою, яже суть прилична ко освящению, и поставляют одесную страну. Архиерей же, отдав посох у царских врат по́дьяку, входит во олтарь, и помоляся осеняет сослужащих на обе страны\*. В то время диакон подносит архиерею святую воду: архиерей же приняв кропи́ло, кропи́т святою водою столпы́. Потом приносит ключарь воскомасти́х кипящ, архиерей кропит святою водою воскомасти́х,

<sup>\*</sup> Зри: Царская врата затворити, и мирским людем из олтаря изыти, дабы от утеснения не могло каковаго либо священнодействию возпоследовати препятствия.

и приемлет горне́ц с воскомасти́хом, и возливает сам на столпы крестообразно проти́в меры, обходя круго́м, и отдаст горне́ц, потом паки кропит святою водою на столпцы, чтобы скоро устыл воскомасти́х: а священницы подувают на столпцы, иде́же воскомасти́х, до́ндеже усты́нет.

По исполнении онаго, протодиакон глаголет: Господу помолимся.

Священницы: Господи, помилуй.

Архиерей же чтет молитву во услышание всем:

Молитва первая

рода человътекти, прінмін молнт\_ в8 насъ, недостойныхъ рабъ тво\_ ихъ, и обдовай насъ въ настожщій часъ, во ёже нешевждениш шеще\_ ніе совершнітн храма сегю, ко твоемв главогловію гозданнагш, BO HMA เซิล์เพ, HMKK, [HAH เซิล์เล, ййка] й воздвиженіе ва нема сотворити трапезы.

Возгла́с:

**Μ**κω πολοβάετα τεβή βεώκαμ

глава, честь, й поклоненіе, ФЦУ й гнУ й стомУ ДХУ, нынт й присно й во втки вткомвъ.

Священницы: Аминь.

Потом приносят священницы трапезную дску, и кропится дска от архиереа с обоих стран, и полагается на столпцах престольных.

В то время поется псалом 144:

Вознесу́ Тя, Боже мой, Царю мой, и благословлю́ Имя Твое в век и в век века. На всяк день благословлю Тя, и восхвалю Имя Твое в век, и в век века. Велий Господь и хвален зело, и величию Его несть конца. Род и род восхвалят дела Твоя, и силу Твою возвестят. Великолепие славы святыни Твоея возглаголют и чудеса Твоя пове́дят: И силу страшных Твоих рекут, и величие Твое поведят. Память множества благости Твоея отрыгнут, и правдою Твоею возрадуются. Щедр и милостив Господь, долготерпелив и многомилостив: Благ Господь всяческим, и щедроты Его на всех де́лех Его. Да испове́дятся Тебе, Господи, вся дела́ Твоя, и преподобнии Твои да благословят Тя: Славу Царствия Твоего рекут, и силу Твою возглаголют: Сказати сыновом человеческим силу Твою, и славу великолепия Царствия Твоего. Царство Твое, Царство всех веков, и владычество Твое во всяком роде и роде: верен Господь во всех словесех Своих, и преподобен во всех делех Своих. Утверждает Господь вся низпадающыя, и возставляет вся низверженныя. Очи всех на Тя уповают, и Ты дае́ши им пищу во благовремении: Отверза́еши Ты руку Твою, и исполня́еши вся́кое животно благоволения. Праведен Господь во всех путех Своих, и преподобен во всех делех Своих. Близ Господь всем призывающим Его, всем призывающим Его во истине. Волю боящихся Его сотворит, и молитву их услышит, и спасет я. Хранит Господь вся любящия Его, и вся грешники потребит. Хвалу Господню возглаголют уста моя: и да благословит всяка плоть Имя святое Его в век и в век века.

По скончании же псалма глаголет архиерей:

Багогловенъ бът нашъ, всегда, ны\_ нъ й присно й во въки въковъ. Сте́кшу же воскомасти́ху, и очищаемым местом, на нихже истече. Паки глаголют псалом 22:

Господь пасет мя, и ничтоже мя лишит. На месте злачне, тамо всели мя: на воде покойне воспита мя. Душу мою обрати, настави мя на стези правды, имене ради своего. Аще бо и пойду посреде сени смертныя, не убоюся зла, яко Ты со мною еси: жезл Твой и палица Твоя, та мя утешиста. Уготовал еси предо мною трапезу сопротив стужающым мне: умастил еси елеом главу мою, и чаша Твоя упоявающи мя яко державна. И милость Твоя поженет мя вся дни живота моего, и еже вселити ми ся в дом Господень, в долготу дней.

Таже архиерей:

#### БЯГОГЛОВЕНТА БГТА НАШТА, ВГЕГДА, НЫНТЕ Й ПРИСНО Й ВО ВТЕКИ ВТЕ. КОВТА.

Священницы: Аминь.

Таже приносит ключарь четыре гвоздя, и полагает на трапе́зе: архиерей же кропит святою водою, и влагает их в столпы́. Паки приносит ключарь четыре камня: взяв же архиерей един камень, и прочии священнослужители, утверждают трапе́зу. По внегда же утвердитися трапе́зе, кове́р абие пред святыми дверьми постилается; и возглавие полагается (Царские врата отверсти), и изшед архиерей из олтаря, протодиакону возгласившу: Паки и паки, преклоньше колена, Господу помо́лимся.

Священником же внутрь олтаря поющым: Господи, помилуй, трижды.

Преклоняет колена, и чтет молитву сию велегласно:

же безначальный, й присносвщный, йже W не свщих въ бытіе всй приведый, йже во свътъ живый непри-

ст8пнѣмъ, й пртолъ ймѣмй нбо, Земли же подножіе: йже мшёсе́ови повельніе давый й начертанім, веселенля же дух премядрости вложивый. й оўдо-ВЛИВВ ЙХВ КВ СОВЕРШЕНІЮ СВИ\_ ДКНІЖ СКИНІН, ВВ НЕЙ ЖЕ СЛ8\_ женій фиравданій бухв йстнны шеразы й предначертанім. йже соломшн8 широт8 й про\_ странство сердца даровавый, й тёмъ древній храмъ возста вивый: стымъ же всехвальнымъ аплюмъ, въ д8сѣ сл8жб8, й скинін йстинных феновивый

багодать: й тёми стых твой цркви, й жертвенники твой, гди інли, во всей землі насаднвый, во ёже приноситись тебф сфен\_ ными й безкршвными жертвами: йже й семв храмв нынь баговолиль Есн во йма создатися เซิล์เพ, [ผิกผิ เซิล์ก, ผักเรื,] หอ гла́вѣ твое́й й е́диноро́днагш тво\_ ετώ επα, η κεεετάτω τκοετώ έχα: самъ безсмертне й велнкодаровн<sub>-</sub> тый црв, поманн цедрюты твой, й мити твой, йкш ш в ка свть: й да не возгнвшаешисл насъ, множествомъ шеквернен\_

ныхъ грѣхшвъ, ниже да разр8-шиши завъта твоегш нашел ради нечистоты. но презри й нынк прегришенім наша, й оўкрипн насъ, й оўдовай багодатію й прн\_ шествіеми животворащаги й стагш твоегш дуа, совершити без шевжденім шеновленіе храма сегш, н нже въ немъ жертвенинка [жер\_ твенникшви, сотворити шещение: да н на семъ [ н на снхъ] бъго\_ гловимъ та фалмы, й песньми, й тайными гл8жбами, й твое баговтробій вынв величаеми. Ей вако ган бже наши, оўпованіе всехи Земай, оўгайшн

грешныхи молащихса тебе: й низпогли престаго твоего й поклонжемаго й всесильнаго дха, й шетн храми сей, й жертвенники сей, [й жертвенники сій неполни єго [й] ев та присное вщнаги, избери его [ х ] въ жилище твое: сотвори его (д) мисто селенім славы твоей: оўкрасн его ( а) бжественными твонми премірными дарованьми: оўставн его [м] пристанище шб8реваемыхъ, врачевство страстей, прибежние не\_ мощныхх, бъешвх прогонение: во ёже быти фчесами твойми шкерстыми нань [на нихи] день й нощь, оўшесами твойми внемлющыми

въ матву, со страхомъ твонмъ й багоговжинствоми ви него приχομάψηχα[κα ηθηνα πρηχομάψηχα], й призывающих всечтное й кланжемое ймж твое: да Елйка Βοιπροιλτά ογ τεδί, ή τὸ ογιλώμη\_ ши на нёсй горф, й сотвориши мать, й мативъ б8деши: гохрани его даже до скончанім века не\_ поколебима, й йже въ немъ жерт\_ венники стый жертвенники стыл тых покажн, инлон и действом стаги твоеги дуа, прославн его [Å] Πάνε έπε πο 3ακόηδ ωνηςτή\_ лища: йкш да йже на немъ [на совершаємам сфеннод внства

во стый й пренвный, й мысленный ТВОЙ ЖЕРТВЕННИКЪ ДОГТИЗАЮТЪ, Й БЛГОДАТЬ НАМИ ТВОЕГШ ПРЕЧТАГШ приносата шефиненїм: дерзаєма бо нашнух рвкх глвженіе, но на твой неизреченивы бугостыны.

И по совершении молитвы востанет архиерей, и идет во одтарь ко святей трапезе, а протодиакон внутрь святаго олтаря глаголет (Царские врата затворити):

Заступи, спаси, помилуй, возстави и сохрани нас, Боже, Твоею

благодатию.

Священницы: Господи, помилуй.

О свышнем мире, и о спасении душ наших, Господу помолимся.

О мире всего мира, благостоянии святых Божиих:

О великом господине и отце нашем Пимене, Святейшем Патриа́рхе Моско́вском и всея́ Руси, и господи́не на́шем Преосвяще́ннейшем, имярек, епископе [или: архиепископе, или: митрополите] [титул] и делех руку его, и иже с ним священницех и диаконех, Господу помолимся.

О еже освятитися храму сему, и иже в нем жертвеннику сему, [же́ртвенником сим] прише́ствием и си́лою Свята́го Ду́ха, Го́споду

О Богохранимей стране нашей, властех и воинстве ея Господу помолимся.

О граде сем, и всяком граде:

О избавитися нам:

Пресвятую, Пречистую, Преблагословенную, Славную Владычицу нашу Богоро́дицу, и Присноде́ву Марию: [и свята́го, его́же есть освящаємый храм], со всеми святыми помянувше, сами себе, и друг друга, и весь живот наш Христу Богу предадим.

Возглас:

кш стъ есн бже нашъ, йже пострадавшихи по тек

мвченицьхх почиваеши, й тебь главв возгылаемх, фів й гнв й присиш й во выки выкшвх.

Священницы: Аминь.

Таже приносится возливальник с теплою водою, и вино красное, и розовая вода.

Протодиакон глаголет: Господу помолимся.

Архиерей, преклонив главу, глаголет молитву сию над водами и вином тайно:

Τζη επε κάωπ, ωεπήκω τηθη εχρακικία επελικημα τκο κάκα τα κάκα τα κάκα το κάκ

#### вени вси вски вски вскиви. Аминь.

И по молитве возливает на трапезу трижды от теплыя воды, глаголя:

#### Во йма ода й гна й гтагш дха. Аминь.

А вино красное с розовою водою смешивается во едином сосуде. Таже ключарь приносит четыре плата. Архиерей же приняв един плат, прочыя благословляет прияти сослужащым, и отирают ими трапезу. Внегда же сия совершаются, глаголется псалом 83:

Коль возлюбленна селения Твоя, Господи сил! Желает и скончавается душа моя во дворы Господни: сердце мое и плоть моя возрадовастася о Бозе живе. Ибо птица обрете себе храмину, и горлица гнездо себе, идеже положит птенцы своя: олтари Твоя, Господи сил, Царю мой и Боже мой. Блаженни живущии в дому Твоем: в веки веков восхвалят Тя. Блажен муж, емуже есть заступление его у Тебе: восхождения в сердце своем положи. Во юдоль плачевную, в место, еже положи: ибо благословение даст законополаганий. Пойдут от силы в силу, явится Бог богов в Сионе. Господи Боже сил, услыши молитву мою, внуши, Боже Иаковль. Защитниче наш виждь, Боже, и призри на лице Христа твоего. Яко лучше день един во дворех Твоих, паче тысящь: изволих приметатися в дому Бога моего паче, неже жити ми в селениих грешничих. Яко милость и истину любит Господь, Бог благодать и славу даст, Господь не лишит благих, ходящих незлобием. Господи Боже сил, блажен человек уповаяй на Тя.

И по совершенном омовении трапе́зном и отирании, глаголет архиерей:

#### Слава бт8 нашем8 во вчен вчения.

Священницы: Аминь.

Приемлет архиерей у ключаря вино красное, с водою розовою смешенное, и возливает на трапезу трижды, крестовидно, довольно, и напаяют трапезу, растирающе руками: и кропит архиерей тем же

смешением освящаемыя антиминсы прочыя. Егда же сие деется, глаголет на всяком кроплении:

Шкропншн ма ўссюпомъ, й сбчн\_ Швел: смысшн ма, й паче сыёга оўбъльса.

А по окроплении престола и антиминсов присовокупляет и последующее:

Сл8х8 моем8 дасн радость й весе\_ ліє, возрадвить кшети емирен\_ ным. Өвратн лице твое ш грехх монхи, й вей беззакшній мой шчисти. Сердце чисто созижди во мне бябе, й дух прави шенови во оўтробт моей. Не швержи мене ш лица твоегю, й дул твоегю не шими ш мене. возй дхомх влинимх оўтвердн мж. Навчв кеззакшнных пвтемъ твойма, й нечестивін ка тебф шбра\_ татса. Йзбави ма W кровей БЖЕ, БЖЕ ГПГЕНІА МОЕГШ, ВОЗРА\_ двется языка мой правда тво\_ ей. Ган, офетит мон шверзеши, н оўста мой возвастыта хвалв твой. Такш йще вы восхотках ёсн жέρτεω, μάλα εώχα οξέω, κιειοж\_ женім не біговолиши. Жертва бів д8хъ сокр8шенъ, сердце сокр8шенно й смиренно вта не оўничижита. Оўблажн ГДн, баговоленіеми тво\_ нмъ іїшна, й да 103 нжд8тга гть\_

ны і флинкім. Тогда біговолиши жертв8 правды, возношеніе й всесожегаємам: тогда возложать Олтарь твой тельцы.

Потом ключарь приносит губы. Архиерей приемлет едину губу, а прочыя друзии сослужащии, и отирают губами трапезу. Потом полагается антиминс [или антиминсы] на трапезу горе́.

Таже глаголет архиерей:

### Багогловени вти наши, всегда, ны\_ й присно й во веки вековъ.

Священницы: Аминь.

Потом приносит ключарь святое миро. Архиерей, приняв стручец, помазу́ет на трапе́зе крестообразно. Протодиакону глаголюще к престолу и ко [всякому] антиминсу: Вонмем: Архиерей творит на трапезе три кресты, един среди, а два по обою страну мало пониже, глаголя:

**₹**ллнл8іл, по трижды.

Помазует же и на столпех престольных с дву стран, и на среде, и на ребрех. Посем священницы приемлют антиминс [антиминсы] и полагает и [я] на престоле, един по единому, ниже крестов, идеже назнаменаны святым миром, для того, чтоб те кресты не сотрены были. Архиерей творит три креста на всяком антиминсе миром, якоже и на престоле. Егда же сие совершится, глаголется псалом 132:

Се что добро, или что красно, но еже жити братии вкупе; Яко ми́ро на главе́, сходя́щее на браду́, браду́ Ааро́ню, сходя́щее на ометы одежды его: Яко роса аермонская, сходящая на горы Сионския. Яко тамо заповеда Господь благословение и живот до

Таже архиерей глаголет:

#### Слава тебъ стаж трце бже нашъ въкн въкшех.

Священницы: Аминь.

И отлагается антиминс [антиминсы] на блюдо. Посем священницы приносят срачицу: архиерей кропит святою водою внутрь и вне, и надевают на трапезу. Потом приносится вервь. Архиерей кропит вервь, и обязуют престол, обязуется же сице:

От правыя страны, у перваго столпа архиерей держит конец верви, и идут по верви кругом до втораго столпа к востоку: от втораго же столпа сносится на низ к третиему столпу, и идет по низу до четвертаго столпа, и паки возносится к первому столпу сопреди, и связуется с концем, идеже архиерей держит: и паки сносится вниз ко второму столпу, и идет низом до третияго столпа, взносится в верх к четвертому столпу, от четвертаго же столпа сносится вниз к первому столпу, и тако будет крест сопреди. От перваго же столпа по низу идет кругом до втораго столпа, от втораго же столпа взносит в верх к третиему столпу, и тако будет крест к востоку. От третияго же столпа сносит на низ к четвертому столпу, и тако будет крест на северней стране: от четвертаго же столпа, идет по низу кругом до перваго столпа. От перваго же столпа снизу идет в верх ко второму столпу; и тако будет крест на южной стране, и обходит кругом, чтоб было три верви по верху, вторый же конец верви связуется с первым концем у перваго столпа.

Егда же сия совершаются, то есть, одевается трапеза срачицею, и опоясу́ется ве́рвию, глаго́лется единожды, дважды и трижды псалом 131:

Помяни, Господи, Давида, и всю кротость его. Яко клятся Господеви, обещася Богу Иаковлю: аще вниду в селение дому моего, или взыду на одр постели моея: Аще дам сон очима моима, и веждома моима дремание, и покой скраниама моима, Дондеже обрящу место Господеви, селение Богу Иаковлю. Се слышахом я во Евфрафе, обретохом я в полях дубравы: Внидем в селения Его, поклонимся на место, идеже стоясте нозе Его. Воскресни, Господи, в покой Твой, Ты и кивот святыни Твоея. Священницы Твой облекутся правдою, и преподобнии Твои возрадуются. Давида ради раба Твоего, не отврати лице помазаннаго Твоего. Клятся Господь Давиду истиною, и не отвержется ея: от плода чрева Твоего посажду на престоле Твоем. Аще сохранят сынове твой завет Мой, и свидения Моя сия, имже научу я, и сынове их до века ся́дут на престо́ле Твое́м. Яко избра́ Госпо́дь Сио́на, изво́ли и в жилище себе. Сей покой мой во век века, зде вселюся, яко изволих и: ловитву его благословляяй благословлю, нищыя его насыщу хлебы, священники его облеку во спасение, и преподобнии его радостию возрадуются. Тамо возращу рог Давидови, уготовах светильник помазанному моему. Враги его облеку студом, на немже процветет святыня моя.

По совершении же глаголет архиерей:

#### Слава бт8 нашем8 во вчки вчкшвъ.

Потом приносят священницы индитию, сиесть, верхнее одеяние.

Архиерей кропит святою водою внутрь и вне, и одевают ею святый престол, и полагают илитон, а на илитоне антиминс [антиминсы] и святое Евангелие на престоле, и честный крест, покрываются пеленою: вся же сия кропятся святою водою.

Сим же совершившимся, глаголется псалом 92:

Господь воцарися, в ле́поту облече́ся: облече́ся Госпо́дь в си́лу, и препоя́сася: и́бо утверди́ вселе́нную, я́же не подвижится. Гото́в престо́л Твой отто́ле: от ве́ка Ты еси́. Воздвиго́ша ре́ки, Го́споди, воздвиго́ша ре́ки гла́сы своя́: Во́змут ре́ки сотре́ния своя́ от гласо́в вод мно́гих. Дивны высо́ты морски́я, ди́вен в высо́ких Госпо́дь. Свиде́ния Твоя́ уве́ришася зело́: до́му Твоему́ подоба́ет святы́ня, Го́споди, в долготу́ дний.

По псалме глаголет архиерей:

#### Бигогловени бул нути:

Таже повелит архиерей начальствующему из сослужащих украшати предложение со окроплением святыя воды, и поставляются сосуды, и покровы, и пеленою покрываются ничтоже глаголя, токмо водою святою кропя. Посем снимается с архиереа запон, а протодиакон приносит архиерею кадило (царские врата отверсти). Архиерей же кадит кругом престол и жертвенник и весь олтарь: а протодиакон предходит со свещею, и глаголется псалом 25: (Многажды, дондеже окадит олтарь и всю церковь по обычаю.)

Суди́ ми, Го́споди, я́ко аз незло́бою мое́ю ходи́х: и на Го́спода упова́я не изнемогу́: Искуси́ мя, Го́споди, и испыта́й мя, разжзи́ утро́бы моя́ и се́рдце мое́: Я́ко ми́лость Твоя́ пред очи́ма мои́ма есть, и благоугоди́х во и́стине Твое́й. Не седо́х с со́нмом су́етным, и со законопресту́пными не вни́ду. Возненави́дех це́рковь лука́внующих, и с нечести́выми не ся́ду. Умы́ю в непови́нных ру́це мои́, и обы́ду же́ртвенник Твой, Го́споди: Е́же услышати ми глас хвалы́ Твоея́, и пове́дати вся чудеса́ Твоя́. Го́споди, возлюби́х благоле́пие до́му Твоего́, и ме́сто селе́ния сла́вы Твоея́. Да не погуби́ши с нечести́выми ду́шу мою́, и с му́жи крове́й живо́т мой: И́же в руку́ беззако́ния, десни́ца их испо́лнися мзды. Аз же незло́бою мое́ю ходи́х, изба́ви мя, Го́споди, и поми́луй мя. Нога́ моя́ ста на правоте́: в церква́х благословлю́ Тя, Го́споди.

Внегда́ же, архиерей кадит, последуют по нем двое архимандритов, или игуменов, или священников: един кропит стены святою водою, а вторый, держа сосуд мира, помазу́ет стручце́м, обмоча в миро, крестообразно, первее во олтаре над горним местом над окном: таже над церковными враты, яже к западу церкве: таже на южной стране, и на северной над две́рьми, или над окном на стенах, аще же высо́ко, приставляется лествица.



Совершившу же ся каждению и псалму, и́дет архиерей во олтарь и глаголет:

# Слава ФЦВ й гНВ й гТомВ ДХВ, нынк й присно й во вки вк. минь.

И приемлет протодиакон кадило, и кадит архиереа трижды.

Потом глаголет ектению малую: Паки и паки: пред престолом, по

левую страну архиереа.

Возгла́са же архиерей не глаголет, но протодиакон: Го́споду помо́лимся, и снимается митра. Архиерей же пред святым престолом глаголет молитву велегласно:

Ди нёсе й земли, йже ствы твой ціковь нензреченною пре-дростію шіновавый, й во шкразъ аттльскагш на нёсн сл8женіл, сщен\_ ничества чинъ на земли состави\_ вый: Ты вако великодарне, прінми но да превосходство п

престаль Есн челов ческом в родв многошеразнъ багодъм. главизня же намъ даровалъ ёгн багодъжній, ёже во плоти единороднагш тво\_ его сна пришествіе, йже на Земан йвлым, н<sup>1</sup> вознава вещыма во тьмф свфта спсения, принесе себе ш насъ жертв8, й бысть міровн всем в финстилище, бышники насъ своего воскрнім сотворива, й воз\_ несынся на нёса, шелече свой भूपेमारमे में वेतिका, स्वारिक्स केटक्स्यावंदक, гилою свыше, йже ёсть дух стый, покланаемый й всесильный, йже W тебе бга й ФЦА йкходжщь: ймже бывше сильнін джломи й гловоми, предаща выноположеніл:

воздвигоша, оутвердиша жертвенники, ещенетва положища правила й законы, йхже MH FORM\_ преданіе, припадаемъ тн вжиномв бтв, й молимим къ твоему пфенопф\_ нію созданный сей храмъ ТВОЕЙ ЙІПОЛНН ІЛАВЫ: воздвиженный жертвенникъ предложенных жертвен\_ стых покажи, какш roaming Emg Pma страшном8 цотвіж пртоля, нешеяждениш мольбы й наск й возпосылающыми TROPH

μωμα ελιουτή, ω κόλι πωχα ή η καθλικώς τράντες κα προιμέμιε, κο ογπρακλέμιε жητιλ, κο ήνπρακλέ μίε ελιάνω жητελιστα, κο ήνπολ μέμιε κακίλ πράκλω.

Μκω ελιοιλοβήτα τβος πρειτός Ημα Οϊλά ή τηλ ή ττάιω έχλ, ητίητ ή πρήτηω ή βο βτέκη βτεκώβα.

Священницы: **Аминь.** Архиерей же глаголет:

## Мира всема.

Протодиакон: Главы ваша Господеви приклоните.

Архиерей глаголет молитву тайно:

Τιτολαρήμα τὰ τῆμ επε ιήλα, ἄκω ἄπε ή βλιάλα ἐιὰ ελτολάτα κα ιπώλ τεολ άπλω, ή μα πρητωλ κάμη Οτιώ, ιπολόεμλα ἐιὰ μηότατω ράλη τεοετώ τλετκολής κ, ή

даже до насъ грешныхъ й непотреб\_ ныхи раби твонхи Энвы прострети: й молимем тебф, владыко многомативе, йсполни славы, й стынн, й багодати жертвенникъ сен [жертвенники сій], йкоже пре\_ ТВОРАТИГА ГАЖЕ НА НЕМЪ [НА НИХЪ] приносимыми тебф безкршвными жертвамъ, въ пречтое ткло, й чтняю кровь Единороднаги твоеги сна, н гда н бга н спса нашегw ійса хрта, ко спасенію всёхъ людей твонхъ, й нашего недостоннства.

Возглас:

Ты бо ёгн бга наша, бга мнловати й гпгати, й тебъ глав8

# Βοβιωλάεμα, ΟΪβ μ ιήβ μ ιτό μβ μχβ, ηώητ μ πρήτηω μ βο βτέκη βτεκώβα.

Священницы: Аминь.

\* По совершении сего приносится архиерею свещник с невозжженною новою свещею, юже возжег архиерей своими руками, поставляют на горнем месте возле престола.

Посем ключарь управляет, како идти по мощи в иную церковь со кресты: архиерей же отдает Евангелие и крест священникам, и свещы в олтаре раздает предстоящым, а вышед из олтаря на амвоне мирским людем. Потом входит архиерей в олтарь, а из олтаря предидущым священником, идет архиерей царскими враты по мощи, прияв посох у царских врат у подьяка, и глаголет:

# Сх миромх изыцемх.

И тако и́дут по святыя мощи по чину: напреди́ же и́дут с хоругви и со иконы, якоже обычай ходу бывати со кресты. Архиереа же поддержат два диакона. Священники же идут со Евангелием и крестом напреди́ архиереа, а протодиакон со диаконом кадят.

Певчие поют тропарь, глас 4:

Иже во всем ми́ре му́ченик Твои́х, я́ко багряни́цею и ви́ссом, кровьми́ Це́рковь Твоя́ украси́вшися, те́ми вопие́т Ти, Христе́ Бо́же: лю́дем Твои́м щедро́ты Твоя́ низпосли́, мир жи́тельству Твоему́ да́руй, и душа́м на́шым ве́лию ми́лость.

Слава, и ныне, глас 8:

Яко начатки естества насадителю твари, вселенная приносит Ти, Господи, Богоносныя мученики: тех молитвами, в мире глубоце Церковь Твою, жительство Твое, Богородицею соблюди, Многомилостиве.

И пришед архиерей во храм, идеже поставлены мощи, входит во олтарь царскими враты, с двумя предстоящими сослужители: посох же отдает у царских врат подьяку, и покланяются святым мощем, и осеняет предстоящих ту.

Протодиакон же глаголет ектению малую: Паки и паки: пред царскими враты. Священницы: Господи, помилуй: вне олтаря.

<sup>\*</sup> Зри: До сего освещения времени в олтари свещи никаковыя не возжигати.

По ектений же архиерей говорит возглас пред престолом:

Певчие: Аминь. И поют Трисвятое.

Потом протодиакон: Господу помолимся.

Певчие: Господи, помилуй.

И снимается с архиереа митра, и кладется на блюдо. Архиерей же глаголет молитву:

йн бже наши, вкрный во словескух твойух, й неложный во шбишанінух твойух, даровавый стыми твойми моченикшми, подвистими добрыми подвизатись, й теченіе блгочестім совершити, й вкрой йстиннагш йсповиданім соданити: сами влю престый, ткух

ΜολέΗϊΕΜΆ οξΜολέΗΆ ΕδζΗ, Η ζάρδΗ ΗάΜΆ ΗΕζΟΙΤΟЙΗЫΜΆ ΤΒΟΗΜΆ ρα-ΕΌΜΆ ΥάΙΤΑ Η ΗΑΙΛΈζΙΕ ΗΜΈΤΗ 13 ΗΗΜΗ, ζα Ποχραπάτελίε ΤΈχΑ ΕЫΒШΕ, ΙΠΟζόΕΗΜΙΑ Η ΠΡΕΖΛΕπά-ΨΗΧΆ ΤΈΜΆ ΕΛΓΗΧΆ.

Возглас:

Μλτίο ή τλετκολοδίεμα έξημορός - Η τω την τροειώ: τα η η πακε ελαίο τλοβέμα έτη το πρεττώμα, η ελιήμα, ή животворάщима твоήμα χ8 χομα, ηώητ η πρήτηω η βο βτκη βτκώβα.

Певчие: **Аминь.** Таже:

Мира всема.

Протодиакон: Главы вашя:

Архиерей же глаголет молитву тайно:

дн бже наши, мітвами престым вічцы нашем біды, й всёхи стыхи твойхи, дела роки нашихи недостойныхи раби твойхи направи, й во всёхи оўгождати наси твоёй бігости сподоби.

Возглас:

Б8дн держава цртвіж твоегій благословена й препрославлена, Сіца й сна й стаги дуа, нынте й приснш й во втекн втекшеча.

Певчие: Аминь.

Архиерей приемлет кадило у протодиакона и кадит святыя мощи трижды, по трижды: и отдав кадило, и прием святый дискос со святыми мощьми, покровен воздухом по звезде, поставляет на главу свою, и и́дет царскими враты, поддержимь первосвященнослужительми: дискос же держит сам архиерей обема рукама, и тако и́дут по чину. Напреди же идут с хоругви и иконы храма: пред иконою и́дут певчие, таже идут священницы, потом лампадчик с посошником, посреди же с митрою. Таже протодиакон с диаконом с кадилы, и кадят мощи и архиереа: над дискосом же несут диаконы две рипиды или четыре: пред архиереом иподиаконы несут трикирий и дикирий.

Певчие поют тропарь, глас 3:

Иже на камени веры создавый Церковь Твою, Блаже, в той

испра́ви моле́ния на́ша, и приими́ лю́ди в ве́ре вопию́щыя Тебе́: спаси́ ны, Бо́же наш, спаси́ ны.

Аще же достанет время, поются и следующии ирмосы, глас 3. Песнь 3. Утверждение на Тя надеющихся, утверди, Господи, Церковь, юже стяжал еси Честною Твоею Кровию.

Глас 8. Песнь 3:

Небеснаго круга Верхотворче Господи, и Церкве Зиждителю, Ты мене утверди в любви Твоей, желаний краю, верных утверждение, едине Человеколюбче.

Глас 5. Песнь 3:

Водрузивый на ничесомже землю повелением Твоим, и повесивый неодержимо тяготеющую, на недвижимем, Христе, камени за́поведей Твоих, Церковь Твою утверди, едине Блаже и Человеколю́бче.

Егда дойдут до освящаемаго храма, обходят его от западных дверей на южную страну, к востоку вкруг: а священник предходя кропит святою водою стены храма.

Егда же приидут пред церковная великая врата, певчие поют тропари, на глас 7:

Святий мученицы, иже добре страдавше и венчавшеся, молитися ко Господу спастися душам нашым. Дважды.

Сла́ва Тебе, Христе Боже, апо́столов похвало́, и му́чеников весе́лие, и́хже про́поведь Тро́ица Единосу́щная. Единожды.

Архиерей снимает со главы своея дискос с мощьми, и поставляет его на уготованном столе пред церковными враты, и покланяется святым мощем трижды, и налагается митра: и осеняет священников на обе страны.

Егда же певчие пропоют тропари, идут внутрь храма.

Архиерей же стоя пред святыми мощьми, глаголет:

Ελιοιλοβέμα ξιμ χριτέ Επε μάшα, Βιειμά, ημήμα ή πρήτης ή βο Βική Βικώβα.

Певчие отвещают внутрь храма: **Аминь.** Архиерей глаголет:

возмите врата кназн ваша, й возмитеса врата вечнаа, й вни детъ црь славы. Певчие же поют внутрь храма: Кто есть сей царь славы;

А протодиакон подносит архиерею кадило. Архиерей же, приняв, кадит святый дискос трижды, по трижды, таже святое Евангелие и крест,

и иконы, правую и левую страну, таже священнослужителей.

Вратам же затворенным, или занавесом завешенным, со иконами, со Евангелием и со кресты, стоят священницы за столом пред дверьми, обратя́ся на запад, на столе же постлана́ пелена, по углам стола четыре подсвещника, или́ два: а диаконы рипиды держа́т над святыми мощьми.

По каждении же приемлет протодиакон у архиереа кадило, и кадит архиереа трижды.

Егда певчие пропоют первое: Кто есть сей царь славы; паки архиерей глаголет второе:

возмите врата кназн ваша, й возмитеса врата въчнаа, й вни\_ детъ црь славы.

Певчие поют: **Кто есть сей ца́рь сла́вы**; Посем протодиакон: **Го́споду помо́лимся**.

Певчие: Господи, помилуй.

С архиереа отлагается митра, и глаголет молитву велегласно:

κε ή ότε τια κάμετω ίτια χρτά, ιδιά κατοιλοβένα βο βέκη, ήπε βαβέτου πλότη ετώ ώκηο βήλα ελ περβορόλημας πάκοβρ μα μετάχα βυμιαμμάχα βλότα, ήμεπε πητελείτβο πράβλ- ηδυμιακά μα τλάτα ράλοβαμία. ιάμα,

чавъколюбче вако, призри грѣшным, й недостюйным рабы твой, шеновленіе праздняющым храма, [ййкъ,] во шбразъ станшім твоєм цркве, снрачь, са\_ маги тълесе нашеги, ёже н храмъ твой, [н оўды хрта тво\_ егw] всехвальными апломи пачломи именовати сподобиль еси: й оўтвер\_ ди єго до скончанім віка непо\_ колебима, й проглавлена въ тебъ: й сподоби насъ въ немъ й главоглювіт незазюрна сити славъ твоей, й номв твоемв ейв, гяв хрт8, й стом8 твоем8 дх8, раз8мѣ й всакомъ ч8вствѣ, покланжищыміж тевів во ітраіт твоёми, вій ітвенныхи щедроти доітшіными показатнім: й благо прійтными твоёй бійгоіти выти мольбами ійми, ш наіи й вібуи людехи твойх нензречённому тво ему бійгойными: молитвами прейтым війцы нашем біды, й пригнодівы мірін.

Возгла́с:

Μκω (Τα Είμ Επε μάμα, μ μα (Τάχα πονηβάμμη, μ τες καίβδ βοβιωλάεμα, ΟΪβ μ (Ηδ μ (Τόμδ Αχδ, ηκίμα μ πρήτηω μ βο βακη βακώβα.

Певчие: **Аминь.** Архиерей:

Мира всема.

Протодиакон: Главы ваша Господеви приклоните.

Певчие: Тебе, Господи.

Архиерей чтет молитву входа тайно:

Τίκο Γξη κπε ηάων, οζυτάκη κωή μα ηκυέχε τήμω ή κώημ υπκα άττλε, ή άρχαττλε, κο ιλθπέμϊε πκοελ ιλάκω: ιοπκορή ιο κχόμονε μάωμνε, κχόμθ υπώχε άττλωκε κώ τη, ιοιλθπάψηχε μάνε, ή ιοιλακοιλόκλωμηχε πάνε, ή ιοιλακοιλόκλωμηχε πάνε.

Возгла́с:

Μκω πολοβάετα τεβά βιάκαα ιλά βα, чέιτι η ποκλοηέηϊε, ΟΪβ η ιήβ η ιτόμε μχε, ηρήτης η πρήτης ή βο βάκη βακώβα.

Певчие: Аминь.

Таже архиерей приемлет дискос со святыми мощьми, и знаменает врата храма крестообразно, и глаголет:

Гів силь, той ёсть цірь славы.

Певчие поют такожде: Господь сил, той есть царь славы.

Егда певчие запоют последнее: Господь сил, той есть царь славы: в то время отъемлется стол, а архиерей поставляет дискос с мощьми на главу свою и идут во храм. В то время певчие поют тропарь, глас 4:

Якоже вышния тверди благоление, и нижнюю споказал еси красоту́ свята́го селе́ния сла́вы Твоея́, Го́споди: утверди́ сие́ во век ве́ка, приими́ на́ша в нем непреста́нно приноси́мая Тебе́ моле́ния Богоро́дицею, всех животе́ и воскресе́ние.

Архиерей же входит во святый олтарь царскими враты: и поставляет дискос со святыми мощьми на святем престоле, и покланяется святым мощем, и налагается на архиереа митра. А протодиакон подносит архиерею кадило, и прием архиерей кадит святыя мощи трижды, по трижды, и на обе страны сослужителей: протодиакон же, приняв у архиереа кадило, кадит архиереа трижды. Архиерей же помоляся осеняет сослужащих, и отлагает с дискоса воздух и звезду, а ключарь подносит святое миро и ящичек для святых мощей, что под престол: по нем подносит иподиакон воскомастих несколько приустыл. И приемлет архиерей святыя мощи, развернув из бумажек, в которых завернуто по три частицы, облепленныя воском, кладет, напредь миром помазав, в ящичек оныя, и заливает воскомастихом, и отдает ключарю.

Ключарь же, приняв и целовав архиерейскую руку, закрывает ящичек, и полагает под престолом в среднем столпе.

ЗРЙ. Па близ освящаемаго храма другой церкви несть, тогда святыя мощи поставляются такожде с вечера на аналогии пред образом Спасителевым, что у царских врат на правой стране, в томже храме, егоже освящать. Егда же приидет время по мощи идти, выходит архиерей царскимиж враты, и становится противо мощей на орлеце, и помоляся осеняет сослужащих, и приемлет архиерей кадило, и кадит святыя мощи, трижды по трижды: а певчие поют вышеписанный тропарь: Иже во всем мире мученик Твоих:

Слава, и ныне, кондак: Яко начатки естества:

А как пропоют певчие, протодиакон глаголет ектению малую: Паки и паки: пред мощьми, и все бывает по чину, якоже предписася выше сего. И приемлет архиерей святыя мощи на главу, и идут со кресты вкруг церкви по чину. А егда не возможно никоими меры вокруг храма с мощьми ходити: то пред церковная великая врата выходят, и поставляет архиерей святыя мощи на уготованном столе, и покланяется святым мощем, и приемлет у протодиакона кадило, и кадит святыя мощи, трижды по трижды, и бывает все по предписанному чину. По исполнении всего приемлет архиерей святыя мощи на главу свою и, знаменовав оными церковная великая врата, паки поставляет на главу свою. Идет во олтарь царскими враты по обычаю: и вшед во олтарь, обходит со святыми мощьми вокруг престола единожды, вместо того, еже что идти было вкруг храма, и поставляет святыя мощи на святей трапезе, и влагает оныя в ящичек, и в антиминсы, и прочее действует по чину выше показанному.

Таже архиерей и в антиминс [или в антиминсы], помазав первее в мешечке святым миром, влагает приуготовленныя частицы, и укрепляет воскомастихом же нарочитою лопаточкою.

По исполнении того, протодиакон глаголет: Господу помолимся.

Священницы: Господи, помилуй.

Архиерей глаголет молитву:

БЖЕ НАШЪ, ЙЖЕ Й СІЮ СЛА\_ W TEET даровавын, еже скатиса по всей земли κο ιτώχα χράμικχα плоды нециленій прозабати: сын, матвами стыхъ, йхже благо\_ нзволили Егн положенію твонхъ быти: БЕЗКРОВ!

на немъ [на нихъ] приносити жертвя, и даряй намъ всй йже ко спсенію прошенім, возмездіе подами й въ семъ пострадавшымъ за стое йма твое, ёже чядоджиствовати тъми къ нашемя спсенію.

Возгла́с:

Мкш твое ёсть цётво, й сйла й слава, Оща й сйла й стагш дул, ны\_ нъ й приснш й во въкн въкшвъ.

Священницы: Аминь.

Посем протодиакону рекшу: Паки и паки, преклоньше колена, Господу помолимся.

Архиерей, преклонив колена своя [такожде и народ стоящий во храме преклоняет колена своя], чтет сию молитву во услышание всем:

дн бже нашъ, йже тварь едннымъ гловомъ гоздавый, й во ёже быти приведый, неизреченными же шбразы, различнш гій оўкрагивый, йже надногимый на ню твой дух собравый, й солнечный сей ветт на ню изліжвый во шенов\_ леніе ед, йже бугоднику твоему мшёгей вдохнявый хваля нёкяю нзрадня, приложити добрёйшемя твоемя гозданію, й рещи: видети тебе светь йки добрый, й днемъ нарещін сей. Егоже оўбш й мы вн\_ джие, й свътлъйшее спе солнце, **ЙБНОВЛЖЮЩЕЕ** НА ВЕЖКЪ ДЕНЬ ТВАРЬ, та йстиннаго дне славими слице, й света твой невечерній: ойоми твонми нами заповъ\_ давый шеновитись нашем в естеству стыми твонми дхоми, йкш по дарв семв, првными воз-

ιϊάτη ιάκω ιόλημδ: τεςτέ μόλημια, просимъ, ОДА глова, ГДА н вта нашего: понеже неизречен\_ ными твонми члвикольбіеми, безмерною твоею матію, тварь й древній законъ во шкразъ новагш Завета, во твоеми бовнаенін оў сінайскім горы, й въ квпинф Оной дивной, 'й въ скин свидк\_ нїм, й въ предобр'єйшемъ хра́мъ соломшна Фнагш швновленіе пріж матнвными **Фкоми** ны грешных й недостюйных рабы твой, пребывающых въ семъ домв нбоподобноми, вселенным похваль, жертвенниць йстинномъ ( реченным твоей главы, й низпогли престаго твоего дха на ны, й на наслежіе твое. Й по бжественном в дёд8, шеновн въ сердцахъ нашнхъ д8хъ правый, й дхомъ влчнимъ оў Твердні насъ: дарвін же намъ единомы́глії й ми́ръ. Сотво́ршымъ же Зданіе сії, н' храма шещеніе, по любви къ тебъ бтв тщательню, шставленіе согрѣшеній подаждь: дарви йми прощенї»: воздви́гни й къ дѣланїю Βάποκταξεή τκοήχα: μάρδη ήμα ωκηοκλέηϊε μάρα ετάτω τκοετώ μχα: да нешевждениш поклонатта тебф едином8 йстинном8 вт8, й е́гоже હેલ્મે, દેમાંજ

# είζω, [ή ἐτώκε ἔττω χράμα] ή ετέχα ττώχα πεοήχα. Α μήμω.

И по молитве востав архиерей и прочии, протодиакон глаголет: Заступи, спаси, помилуй, возстави и сохрани нас, Боже, Твоею благодатию.

Пресвятую, Пречистую: и прочая.

Архиерей возглас:

Μκω (Τα Είμ Επε μάшα, μ μα (Τωχα πο τεξέ ποιτραμάκωμχα, Υπιώχα μημάχα πονηκαεωμ, μ τεξέ (λάκδ κοβιωλάεμα, Θάβ μ (Ηδ μ (Τόμδ μχδ, μώμα μ πρήιμω μ κο κάκη κάκώκα.

Лик: Аминь.

Таже архиерей и́дет на облачальное свое место, аще есть, с посохом: аще нет облачальнаго места, становится на предолтарном амвоне, а священницы становятся на обе страны по чину. Архиерей же, став и помоляся, осеняет предстоящих.

Протодиакон глаголет ектению: Помилуй нас, Боже, по велицей милости Твоей, молим Ти ся, услыши и помилуй.

Певчие: Господи, помилуй: трижды.

О великом господине и отце нашем Пимене, Святейшем Патриархе Московском и всея Руси, и господине нашем Преосвященнейшем, имярек, епископе [или: архиепископе, или: митрополите] [титул], и делех руку его, и иже с ним священницех и диаконех, Господу помолимся.

Ещé мо́лимся о богохрани́мей стра́не на́шей, власте́х и во́инстве ея́, да ти́хое и безмо́лвное житие́ поживе́м во вся́ком благоче́стии и чистоте́. Ещé мо́лимся о блаже́нных и приснопа́мятных созда́телех свята́го хра́ма сего́.

Еще мо́лимся о ми́лости, жи́зни, ми́ре, здра́вии, спасе́нии, посеще́нии, проще́нии и оставле́нии грехо́в рабо́в Бо́жиих, бра́тии на́шея.

Еще мо́лимся о плодонося́щих и доброде́ющих во свя́тем и всечестне́м хра́ме се́м, тружда́ющихся, пою́щих и предстоя́щих лю́дех, ожида́ющих от Тебе́ вели́кия и бога́тыя ми́лости.

Архиерей глаголет возглас:

Мкш матнви й чавькольбыци бти всй, й тебь славу возсылаеми, Оцу й сйу й стому дуу, нынь й приснш й во вьки въкшви.

Певчие: Аминь.

Ключарь подносит архиерею крест на блюде. Архиерей приим крест, на томже облачальном месте [или на предолтарном амвоне] стоя, осеняет крестом по трижды на четыре страны: на восток, на запад, на юг и на север. А протодиакон кадит противо креста по трижды, и преходя глаголет: Господу помолимся, рцем вси.

Певчие: Господи, помилуй. По трижды. По осенении, протодиакон: Премудрость.

Архиерей же, положив крест ключарю на блюдо, и́дет [аще ли стоял на облачальном месте], на предолтарный амвон с посохом, глаголя:

# Πρεετάλ εξε, επεή κάσχ.

Певчие: Честнейшую Херувим:

Архиерей:

Слава тебъ хрте бже, оупованіе наше: Певчие: Сла́ва, и ны́не: Го́споди, поми́луй. Трижды: Влады́ко, благослови́.

Архиерей, возшед на амвон и отдав посох, паки приемлет крест, и глаголет отпуст со крестом. По отпусте возглашает протодиакон Святейшему Патриарху многолетствие.

По многолетствии же диакон подносит архиерею святую воду: архиерей кропит святою водою сень, запад, север и юг. По окроплении сам архиерей целует честный крест, по немже и прочии священнослужителие и людие, и кропит их каждаго святою водою.

А певчие, дондеже прикладываются людие, поют: Многая лета.

По пропетии же многолетия, начинают часы.

На литургии прокимен освящению, и храму, апостол к Евреям, зачало 320, и храму. Евангелие от Иоанна, зачало 36 от полу́, и храму.





#### ОГЛАВЛЕНИЕ

| Чин наречения, исповедания и хиротонии архиерейской | 5   |
|---|-----|
| Последование освящения антиминсов                   | 28  |
| Чин воздвижения Честного и Животворящего Креста     | 45  |
| Чин великого освящения воды в праздник Богоявления. | 47  |
| Молитвы в начале поста Святой Четыредесятницы       | 60  |
| Чин благословения колива                            | 68  |
| Последование Недели Православия                     | 71  |
| Молитва на освящение ваий                           | 80  |
| Чин умовения ног в Великий четверток                | 82  |
| Слово огласительное во Святую и Великую Неделю      |     |
| Пасхи святого Иоанна Златоустого                    | 93  |
| Молитва на благословение артоса                     | 96  |
| Молитва на раздробление артоса                      | 99  |
| Молитвы вечерни Святой Пятидесятницы коленопре-     |     |
| клонные   | 101 |
| Молитвы на освящение винограда                      | 131 |
| Молитва на освящение плодов                         | 132 |
| Чин освящения храма                                 | 134 |

Сдано в производство 6/X - 79 г. Подписано в печать 24 / XII - 82 г. Заказ 714. Типография № 5 Союзполиграфпрома ул. Мало-Московская, 21

